

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

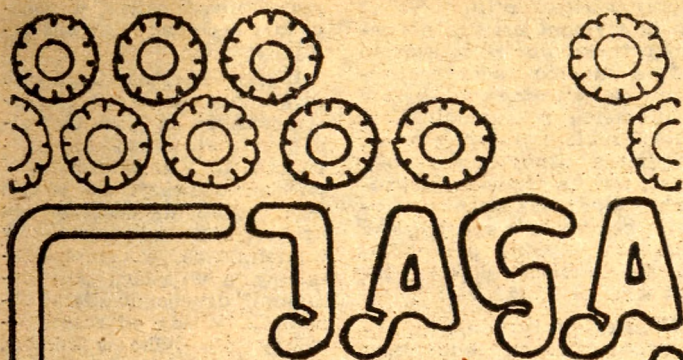
Nr 23 6.09.1991 r. Cena 1200 zł

Przedwyborcze chodzenie...

...po prośbie

Tym razem podpis na liście wyborczej zdobyć było naprawdę trudno. Choć 5 tys. to wcale wydawałoby się nie taka duża liczba. Niepotwierdzone plotki mówiły nawet o „taryfie” jaką płacono za zdobycie jednego podpisu. Procedura wyborcza wyznaczyła czas do północy z poniedziałku na wtorek.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6 i 11)



Serdecznie zaprasza Miłych Klientów
na zakupy:

bluzek, swetrów, rajstop, skarpet, garsonek,
bielizny, kocy, narzut, pościeli oraz dresów

Tradycyjnie najniższe ceny w Nowej Hucie

os. Hutnicze 1

tel. 44-24-87



AUTORYZOWANE
LABORATORIUM

zdjęcie za 1 godzinę!
Zdjęcie legitymacyjne
za 4 minuty.
Zapraszamy.
Kino „Świt”

Pożegnanie wakacji

Słoneczny festyn nad Zalewem

I mów nam dopisała pogoda. W słoneczne niedzielne przedpołudnie 1. 09 nad zalewem nowohuckim pożegnaliśmy tegoroczne wakacje. Przez dwa miesiące na naszych łamach ukazywała się rubryka „Wakacje w mieście”. Tym razem nasza redakcja wspólnie z ZF TKKF pożegnała wakacje dobrą zabawą. Odbyło się szereg konkursów i zgaduj-zgadula ze znajomości „Głosu — Tygodnika Nowohuckiego” i zamieszczonych na naszych łamach materiałów.

Wśród 535 uczestników najlepszymi okazali się: w rzucie piłeczką pań: towa (do lat 11) dziewczynki: A. Szopa, E. Antas, A. Krzeczowska, chłopcy: L. Gwiazdździński, L. Miller, D. Borek: (powyżej lat 11) dziewczynki: M. Marzec, M. Szura, K. Konewicka, chłopcy: J. Kazimierski, R. Grądzik, N. No-

(CIĄG DALSZY NA STR. 11)

UWAGA

HURTOWNIA

I SKLEP

ZBYSZKO

poleca szeroką gamę

- odzieży dziecięcej, młodzieżowej, damskiej i męskiej
- kosmetyki (Colgate, Palmolive)
- bieliznę osobistą

asortyment atrakcyjny
ceny konkurencyjnie niskie!

Kraków-Nowa Huta, os. Teatralne 3

SONY . PANASONIC . SANYO . HITACHI

NOWY SALON TELEWIZYJNY

Oferuje najwyższej światowej klasy sprzęt RTV audio-video
ceny NAPRAWDĘ niskie

a także: telefony, sekretarki automatyczne, komputery i sprzęt elektro-
techniczny, głośniki, sprzęt muzyczny najwyższej klasy.

Zapewniamy serwis gwarancyjny i pogwarancyjny.

Nowa Huta, os. Słoneczne 15, sklep, tel. 44-09-27

Nowa Huta, os. Centrum A 11, sklep i kantor walutowy

HUTA SENDZIMIRA DO LIKWIDACJI?

Dyrekcja Huty „Katowice” przedstawiła przed kilkoma dniami władzom państwowym, Radzie Miasta Krakowa oraz dyrekcji Huty Sendzimira projekt... likwidacji Huty Sendzimira. Według tej koncepcji Huta „Katowice” miałaby przejąć wszelką produkcję HTS a także kredyty na instalację c.o.s. Jak doniósł krakowski „Czas”, wojewoda T. Piekarczyk jest zaszokowany tą propozycją, natomiast prezydent Krakowa, K. Bachmiński wyraził nią zainteresowanie.

Postkomunistyczna czkawka?

Wygrał? Moralnie — tak!

Zakład pracy robi z ludźmi co chce, bazując na ich niewiedzy — powiedział człowiek, który procesował się z HiL (teraz HTS) trzy lata.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6 i 11)

▲ Medical ▲ ocena powypadkowa ▲ samochody
zastępcze

Zrobimy wszystko dla uczciwych klientów

Rozmowa z dyrektorem krakowskiej „Westy” S. A.
TADEUSZEM SZUMLAŃSKIM

● „Westa” rozpoczynała działalność na zupełnie nieprzetartym szlaku. Wówczas jeszcze gospodarka rynkowa w naszym kraju była w sferze marzeń polskich ekonomistów. Monopolistą ubezpieczeniowym był PZU. Pojawił się nowy konkurencyjny zakład ubezpieczeniowy — zdecydowanie wkroczyła „Westa”. Różne tej nowej firmie stawiano horoskopy. Prognozowano także bankructwo.

— To nasi oponenti wróżyli niepowodzenie. Ale klienci nie zrażali się niepomyślnymi prognozami i nie traktowali serio tych przewidywań. Mielł rację, nie zawiedli się. „Westa” jest w znakomitej formie, klientów nam wciąż przybywa. Rozszerzamy i wzbogacamy formy ubezpieczeniowe.

(CIĄG DALSZY NA STR. 6)

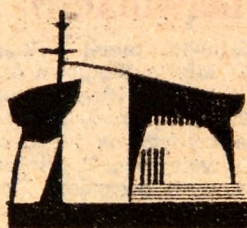
IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA

FOTO EXPRESS

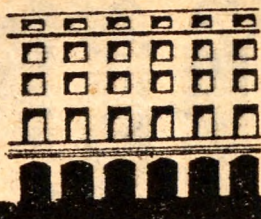
LABORATORIUM FOTOGRAFICZNE DH WANDA

60 MINUT

IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA IDEA



CENTRUM I OKOLICE



OSTRZEGAMY KIEROWCÓW

Krótko o dzielnicy

Nowym proboszczem parafii w Mogile został o. Cyprian Świerczyński O. Cist. W niedzielę 1 września na Wzgórzach Krzesławickich została odprawiona uroczysta msza św. przy grobie 440 członków ruchu oporu rozstrzelanych przez hitlerowców w latach 1939-41. Otwarto nowe ujęcie wód głębinowych w os. Dywizjonu 303.

ROLMINEX

organizuje kursy prawa jazdy kat. „B”
Zgłoszenia 44-76-00 do 15, 43-28-38 po godz. 15

ŻALUZJE

Montaż — gwarancja — serwis —
tel. 47-25-19

Ogłoszenia drobne

NAUKA angielskiego, tel. grzecznościowy 48-06-68.

Nie „nosicielstwo” lecz badanie na obecność pasożytów!

Błąd popełniłam ja, a panie pracujące w Pracowni Parazytologicznej w os. Piastów niezastępowanie zebrały wiele pretensji ze strony zawiedzionych pacjentów. W jednym z ostatnich „Głosów” ukazała się bowiem informacja pod tytułem „Donoszone nosicielstwo”. Tytuł ten i moje błędne określenie badań jakich dokonać można w Pracowni spowodowały, że w punkcie przyjęć próbek do badań pojawili się pacjenci, którzy chcieli wykonać badania na nosicielstwo chorób bakteryjnych, np. salmonelli. Otóż tego badania w Pracowni Parazytologicznej wykonać nie można — wykonuje je bowiem tylko „Sanepid”. Natomiast pracownia w os. Piastów jako jedyna w Krakowie w uspołecznionej służbie zdrowia prowadzi badania pod kątem chorób pasożytniczych, których przeprowadzenie wymagane jest przez dyrekcję przedszkoli. Tu można je wykonać bezpłatnie — podczas gdy za to samo badanie w spółdzielniach lekarskich płaci się 30 tys. zł.

(kl)

Tu kupisz „Głos — Tygodnik Nowohucki”

Sklep 474 PSS

Sklep PSS Społem 474 mieści się w pawilonie handlowym na rogu al. Pokoju i ul. I. Gałęzińskiego. Położony przy przystankach tramwajowych i autobusowych, jak również blisko hoteli pracowniczych ma sporą klientelę, która zadowolona jest z zaopatrzenia. Kierowniczka Zofia Golec wraz z miłą załogą dbają o to, aby klient był zadowolony z zakupów. Oprócz artykułów spożywczych jest tu duży dział z artykułami gospodarstwa domowego i kosmetykami oraz środkami czystości. Niedawno uruchomiono osobne stoisko

dla dzieci, gdzie można kupić wszystko poczynając od kosmetyków renomowanych firm, poprzez ciastki, zabawki a nawet przybory szkolne.

Specjalnością sklepu są oczywiście artykuły spożywcze w dużym wyborze. Pieczywo z piekarni PSS nr 30, nabiał z OSM Nowa Huta, napoje i soki krajowe i zagraniczne, mrożonki i lody przez cały rok. Mocną stroną sklepu jest stoisko z wędlinami i garmazerką. Ostatnio coraz więcej osób kupuje tu również „Głos”.

(sp)

Przewodnik po Nowej Hucie (5)

CENTRUM D

Wszyscy wiedzą, że w os. Centrum D, przy placu Centralnym można kupić piękne kwiaty (w „Kalinie”), poczytać prasę krajową i zagraniczną, kupić reprodukcje malarstwa lub książkę w Klubie MPiK, a filateliści zaglądają po znaczki do sklepu filatelistycznego. W tym samym „trójkącie” domów mieści się nadal sklep z artykułami gospodarstwa domowego — teraz pod nazwą „Nina”. Pod „jedynką” mieści się też pracownia kuśnierska (warto przemyśleć przed zimą) i „Hand-us”, firma pośrednictwa usług (wejście od tyłu). Mijając „Ninę”, można wdepnąć do wolno stojącego punktu handlowego „AGA”. Mieści się tam również kantor wymiany walut. Długi blok nr 2 jest swoistym pasażem handlowo-usługowym. Na starym miejscu pozostał sklep z koszulami

Spółdzielni J. Dąbrowskiego i po sąsiedzku punkt naprawy telewizorów. W bloku 2 wykonuje usługi szewskie (dziś rzadkość wśród rzemieślników) pan Edward Nowak. Po minięciu sklepu firmowego z futrzakami trafiamy zaraz do „starego Otezu”, nowego — w tych samych pomieszczeniach, domu handlowego oferującego meble, artykuły chemii gospodarczej, dziewiarstwo i pościel.

Próżno by dziś szukać w Centrum D punktu naprawy drobnego sprzętu domowego w bloku 8. Punkt zlikwidowano i na razie nie się tam nie dzieje. „Bambo”, sklep ze słodyczami i neonowym Murzynkiem, nadal zaprasza na zakupy słodczy. Za nim sklepy z materiałami, spożywczymi, „Cory”, mięsno-wędliniarski i warzywny KSOP-u — nie zmieniły branż.

NOTOWANIA CENOWE

Pocztą drożej

Od 1 września wzrosły taryfy pocztowe. W nawiasach podajemy poprzednio obowiązujące. List miejscowy 1000 zł (700), a zamiejscowy 1500 zł (1000) do 20 g. Taryfa wzrasta o 500 zł przy 250, 500 i 1000 gramach. Kartki pocztowe 1000 (700). Opłaty specjalne wzrastają za polecenie 2000 (1500), ekspres 3000 (1500), i super ekspres 16 tys. (12 tys.). Można ten ostatni list nadawać tylko w jednym Urzędzie Pocztowym na dworcu PKP i jeżeli zostanie on tam przyniesiony do godz. 15 to dociera do adresata na drugi dzień.

Również podrożały paczki: do 1 kg 5 tys. zł (3 tys.), do 2 kg 7 tys. (5 tys.), do 5 kg 12 tys. (7 tys.), do 10 kg 18 tys. (10 tys.) i wprowadzono nową taryfę do 15 kg, która wynosi 25 tys. zł. Drożej płacimy także za przekazy pieniężne, np. 100 tys. — 6 tys. (4600), a milion nadanie kosztuje 30 tys. (22,8 tys.).

Z dniem 1 września zlikwidowano rozdział taryfy zagranicznej na KDL i KK. Obecnie obowiązują identyczne ceny które w niektórych przypadkach zostały skorygowane.

Waluta: po kryzysie rządowym lekko zwiększa, USD 11.420—11.550, DEM 6420—6550, kantor w Bieżyczach, paw. 14.

(sp)

Wszystkim, którzy udzielili poparcia naszym kandydatom do Sejmu i Senatu wyrażamy tą drogą serdeczne podziękowanie.

KOALICJA REPUBLIKAŃSKA

MDK im. J. Korczaka zaprasza

Młodzieżowy Dom Kultury im. J. Korczaka, os. Ziota Jęsień, z dniem 26 sierpnia rozpoczął zapisy do sekcji dziecięcych i młodzieżowych. MDK zaprasza do pracy w zespołach: tańca klasycznego, pieśni i tańca (Polonez, Lajkonik), wokalnoinstrumentalnych, w pracowniach: fotograficznej, komputerowej, języków obcych (angielski i niemiecki) oraz sekcjach: aerobiku, callaneticsu i rytmiki.

Proponuje również udział w spotkaniach artystycznych, konkursach, przeglądach oraz w imprezach bieżących (m. in. disco, tv-sat, tenis stołowy).

Remont torowiska w al. Jana Pawła II trwa

Spółka post-MPK-owska nie dotrzymała słowa i nie zakończyła zgodnie z terminem remontu torowiska w al. Jana Pawła II na odcinku od Wieczystej do ronda Czyżyńskiego. Rozpoczęto natomiast nowy remont, tym razem w kierunku ronda Mogińskiego. Obecnie zwołony jest pas jezdni prawy jadąc z Krakowa w kierunku Nowej Huty od Białuchy do Wieczystej. Obowiązuje tam ograniczenie szybkości do 40 km i zakaz wyprzedzania.

(sp)

Wymiana krawężników w Kocmyrzowskiej

Trwa wymiana krawężników w ul. Kocmyrzowskiej. Obecnie prace są prowadzone na odcinku prawym jezdni jadąc od wiaduktu kolejowego do Wieczystej. Obowiązuje tam ograniczenie szybkości do 40 km i zakaz wyprzedzania.

(sp)

OGŁOSZENIA TOWARZYSKIE

Dziękujemy pani Urszuli PYREK z Firmy Handlowo-Uslugowej „VIRGO” z os. Uroczego 4, za przekazywanie nowej odzieży dla podopiecznych Dzielnicy Ośrodka Pomocy Społecznej.

DYREKCJA i PRACOWNICY OŚRODKA

Europa czy remiza?

Plac Centralny zerotyzowany

To, że w Nowej Hucie działają bodajże dwa sex-shopy w zasadzie nie dziwi. Pojawiały się już w dużo mniejszych gajdoliach. Interes idzie. Niektórzy właściciele tłumaczą, że ich asortyment jest ostatnią deską ratunku dla tych, którym natura uniemożliwiła realizowanie się w ważnej, jak by nie było, sferze seksualnej. Nasz „Głos” reklam sex-shopów nie przyjmuje uznając, że osoby przeżywające trudności seksualne, adresy sex-shopów uzyskają bez trudu u specjalistów leczących intymne przypadłości. Ale do rzeczy, skąd ten temat właśnie teraz?

W ubiegłym tygodniu na narożnych filarach budynków przy Pl. Centralnym (koło księgarni „Cepeli” i „Agatu”) pojawiły się sporych rozmiarów cztery reklamowe tablice sex-shopu. Pomijam ich stronę plastyczną, ze stylistyką ręcznie malowanych afiszów wiszących w remizie. Dziwi jedynie miejsce umieszczenia reklam. Bo jak świat światem,

najbardziej eleganckie ulice i place Nowego Jorku, Paryża czy Londynu są wolne od takiej erotyki, kin-porno czy sex-shopów. Spragnieni tych rzeczy muszą wsiąść w samochód i pojechać kilka ulic dalej.

U nas odwrotnie. Część osób uważa pewnie, że wraz z sex-reklamami, na Placu Centralnym powiało Zachodem. A skoro tak, to i krakowscy radni powinni rozważyć czy w taki sam sposób nie dodać szpanu krakowskiemu zabytkom — w Sukienicach otworzyć sex-shopy, a w pałacu „Pod Baranami” uruchomić „Porno-Cinema”... Wtedy od razu byłibyśmy nie tylko w Europie, ale być może nawet w samym centrum Tokio.

A tak już poważnie. Liczymy na to, że Urząd Miasta zajmie stanowisko w sprawie owych reklam z Placu Centralnego. Z opinią Urzędu zapoznamy Czytelników.

Jan L. FRANCZYK

„AKSON” — gazety taniej niż w kiosku

„AKSON” to firma prowadząca w nowoczesny sposób kolportaż prasy. Codziennie rano dostarczamy do domów gazety lokalne i ogólnopolskie, także czasopisma. Gazety zamówione w „AKSONIE” są tańsze niż w kioskach!

Wkrótce przedstawiciele „AKSONU” odwiedzą wszystkie mieszkania zbierając zamówienia na skrzynki, do których będzie dostarczana prasa. Ten system kolportażu i prenumeraty umożliwia otrzymywanie każdego rana tańszych gazet.

Wkrótce także „Głos — Tygodnik Nowohucki” będzie można co piątek, otrzymywać do domu, po niższej cenie.

Ogłoszenia drobne

TANIO sprzedam — meblotaniek „Łódź” (2,05—3,12) — tel. 48-13-85.

WIDEOFILMOWANIE, tel. 44-53-63.

SPRAZEDAM TV „Jowisz” pal/secam, tel. 44-53-63.

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje Kolegium: Janina Dziuro, Krystyna Lenczowska, Sławomir Pietrzyk, Henryka Rosiek. Dział Związkowy: Elżbieta Tosza. Fotoreporter: Paweł Zechenter. Sekretariat: Anna Górka. Telefon redakcji: 44-28-99. Adres: 30-969 Kraków, Huta im. T. Sendzimira, Centrum Administracyjne, bud. „S”, kl. B, pok. 113. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o. o. Kraków. DRUK: Krakowska Drukarnia Prasowa, al. Pokoju 3. Nr indeksu 358835.

Zarząd KRH NSZZ „Solidarność” zwrócił się z listem do min. przemysłu Henryki Bochniarz z prośbą o jak najszybsze powołanie dyrektora naczelnego HTS. Konieczność szybkiej decyzji w tej sprawie motywowana jest trudną sytuacją huty i potrzebą zdecydowanych przedsięwzięć w prowadzeniu programu jej modernizacji. Do pisma dołączono „List do Załogi HTS”, drukowany poniżej.

KRAKOWSKA KOALICJA SOLIDARNI Z PREZYDENTEM — ZAREJESTROWANA

W poniedziałek w Wojewódzkiej Komisji Wyborczej została zarejestrowana lista kandydatów do Sejmu Krakowskiej Koalicji Solidarni z Prezydentem, na której znajdują się kandydaci „Solidarności” z HTS. Jest to lista regionalna. Zebrano 8702 podpisy osób popierających listę.

Proces o pomówienie i obrazę

Członkowie KRH przeciw Z. Borkowi i M. Kuci

Przed Sądem Wojewódzkim w Krakowie rozpoczął się proces o ochronę dóbr osobistych, w których członkowie Zarządu KRH — M. Gil, W. Kielan, K. Fugiel, J. Bylica, R. Wątkowski, A. Dedo i M. Janiczak pozwali byłego dyrektora HTS Z. Borka i byłego członka hutniczej „Solidarności” M. Kucię. Przyczyną procesu jest kampania prowadzona wspólnie przez pozwanych mająca zdyskredytować w oczach opinii publicznej członków Zarządu KRH. M. Kuci zarzuca się, że sporządzał i rozsyłał tekst proklamacji, w której powodowie zostali nazwani „ludźmi neobolszewickiej nomenklatury”, sposób ich działania określono jako „mafijny” oraz przyrównywano członków KRH do „komunistycznych reżimów bloku marksistowskiego”. Z. Bor-

List do Załogi Huty im T. Sendzimira

Katastrofalna sytuacja finansowo-gospodarcza HTS oraz inercja w zarządzaniu nią upoważnia nas do przedstawienia najważniejszych, naszym zdaniem, problemów i zagrożeń, jakie stoją przed naszym przedsiębiorstwem.

Huta wymaga zasadniczych przeobrażeń. Tymczasem w kierowaniu nią brakuje zdecydowania, energicznych działań — co w konsekwencji uniemożliwia modernizację zakładu.

Modernizacja ma obejmować przede wszystkim:

- budowę linii ciągłego odlewania stali (COS)
- budowę wielkokomorowej baterii koksowniczej (prace zaawansowane w 90 proc.)
- montaż instalacji wdmuchiwania pyłu węglowego do wielkich pieców
- budowę piekarni Aglomerowni (prace zaawansowane w 20 proc. oraz zakupione pełne wyposażenie)
- modernizację Siłowni.

Program zakłada — przy docelowej produkcji 3—3,2 mln ton stali rocznie — od 1994 r. zysk huty w wysokości 200—250 mln dol. w skali roku. Zysk ten wystarczy na terminowe spłacenie zaciągniętych kredytów oraz finansowanie dalszej modernizacji HTS. Ekologicznym efektem

Przedstawiciele Krajowego Porozumienia Komisji Zakładowych „Solidarność” obradujący 30 sierpnia w Stoczni Gdańskiej zgłosili wiele krytycznych uwag do działalności rządu, domagali się zdecydowanych i szybkich działań zmierzających do poprawy sytuacji w kraju. Jednak kiedy do sali obrad dotarła wiadomość o podaniu się premiera Bieleckiego i Rady Ministrów do dymisji — spotkanie „Sieci” miało miejsce w dniu dramatycznych wydarzeń w Sejmie — na sali zapanała konsternacja. Uczestnicy spotkania wyrażali opinie, że polityka gospodarcza rządu nie jest wolna od potknięć i błędów, jednakże odwoływanie rządu burzy stabilność państwa i jest dziś niepożądane. Wystosowano apel do Prezydenta RP, żądając zajęcia jednoznacznego stanowiska wobec wydarzeń w Sejmie • odrzucenia dymisji rządu i nakazania mu realizacji programu naprawczego oraz • rozwiązania kontraktowego Sejmu i wprowadzenia dekretu celem niedopuszczenia do demontażu państwa poprzez zakulisowe działania sił postkomunistycznych oraz rozliczenie tych, którzy doprowadzili do upadku gospodarczego kraju.

„Sieć” do premiera i prezydenta

Mimo niewiadomej co do rozwoju wypadków przedstawiciele „Sieci” nie zrezygnowali z wysłania przygotowanego wcześniej listu do premiera Bieleckiego zawierającego postulaty najpilniejszych posunięć gospodarczych. Są to:

- Rozwiązanie problemu wzajemnych zadłużeń przedsiębiorstw • opracowanie i przedstawienie jasnej polityki przemysłowej (które branże będą rozwijane, które ograniczane lub likwidowane, jaki system osłonowy zostanie zastosowany wobec pracowników likwidowanych zakładów) • wprowadzenie jasnego, prostego i stabilnego systemu prawnego dla funkcjonowania przedsiębiorstw • wprowadzenie stabilnego i jednolitego systemu podatkowego dla wszystkich podmiotów gospodarczych • zreformowanie systemu bankowego m. in. pod kątem udzielania wsparcia finansowego przedsiębiorstwom • podjęcie skutecznych działań w zakresie szybkiej przebudowy struktury władz państwowych pod kątem zwiększenia ich kompetencji, sprawności i efektywności • sprawne zwalczanie spekulacji, afer gospodarczych i korupcji.

Przedstawiciele Krajowego Porozumienia KZ „S” propo-

nują premierowi spotkanie w celu dokonania przełomu w dotychczasowej sytuacji społeczno-ekonomicznej”. Ten sam list został przesłany również do prezydenta Lecha Wałęsy z prośbą o podjęcie natychmiastowych działań zapobiegających całkowitemu rozpadowi gospodarki oraz deklaracji pomocy w dokonaniu przełomu w sferze społeczno-gospodarczej. List został przekazany na ręce przedstawicieli Kancelarii Prezydenta ds. kontaktów ze związkami zawodowymi.

Uczestnicy gdańskiego spotkania zajęli również stanowisko solidaryzujące się z postawą Komisji Zakładowej NSZZ „S” Fabryki Samochodów Ciężarowych w Starachowicach podając los fabryki jako przykład błędnej polityki finansowej.

Komisje Zakładowe „Solidarności” zobowiązały się do działań popierających kandydatów, którzy reprezentują szeroko rozumiany interes ekonomiczny załóg pracowników Kandydaci „Solidarności” do parlamentu zostaną zaproszeni na kolejne spotkanie Krajowego Porozumienia Komisji Zakładowych, które odbędzie się 4 października w HTS. (et)

kowi powodowie zarzucają upowszechnianie tej proklamacji oraz naruszenie dobrego imienia członków KRH podczas wystąpienia w „Kronice Krakowskiej”.

Mec. A. Tarnawski, pełnomocnik pozwanych w czasie pierwszej rozprawy 2. 09 wystąpił o zawieszenie postępowania z przyczyn formalnych głównie ze względu na nieobecność Z. Borka (pozwany nie potwierdził zawiadomienia o rozprawie najprawdopodobniej w związku ze zmianą miejsca zamieszkania).

M. Kucia złożył odpowiedź na pozew w której wniósł o powołanie na świadków 16 osób. A. Marciniak i J. Purę (członków Prezydium Rady Pracowniczej HTS), J. Kowalskiego z Prokuratury Rej. dla Dz. Nowa Huta, T. Krawczyka z Komisariatu Policji w Nowej Hucie, S. Jureczaka, J. Smagowicza i S. Ziębę z Zarządu Regionu Małopolska, T. Piotrowskiego z Krajowej Sekcji Hutnictwa, ponadto E. Zielińskiego, J. Skwirzyńskiego, J. Sajkę, A. Szewczuwiaka, E. Bartosiaka, W. Wróbla, R. i M. Majdzików. Ponadto potwierdził swoje twierdzenia zawarte w proklamacji oraz wniósł o zawieszenie postępowania do czasu orzeczenia w rozpoczynającej się sprawie przeciwko M. Gilowi, R. Wątkowskiemu i J. Franczykowi, w której on sam jest oskarżycielem. Sąd nie przychylił się do ostatniej prośby. Termin drugiej rozprawy zostanie wyznaczony w krótkim czasie. (et)

do powolnej likwidacji HTS. Proponuje się mianowicie dostarczanie półwyrobów przez Huta Katowice dla naszej huty do dalszej przeróbki. Doprowadziłoby to w konsekwencji do konieczności likwidacji Zakładu Stalowniczego (ZH), Zakładu Koksowniczego (ZK), Zakładu Wielkopiecowego (ZS), Walcowni Zgniatacz, Walcowni Drobnej i Drutu, Walcowni Taśm (ZW), Walcowni Slabing, Walcowni Gorącej Blach (ZG). Praktycznie byłoby to etapowe zamykanie huty, gdyż produkcja bez bazy surowcowej, oparta tylko na przetwórstwie obcych półwyrobów jest nieopłacalna i prowadzi do upadku. Tylko koszty transportu z Katowic do Krakowa wyniosłyby ok. 17 mln dol. rocznie.

Ponadto propozycja przewiduje znaczne ograniczenie kredytów na modernizację HTS i przejęcie ich przez Huta Katowice. HK miałaby otrzymać 743 mln dol. na okres 4 lat, HTS — 466 mln dol. na 10 lat. Oprócz tego COS stałaby się opłacalny nie w naszej hucie lecz na Śląsku. Ewentualna realizacja wymienionych propozycji może doprowadzić do pojawienia się ogromnego problemu społecznego. Powolna likwidacja huty i w konsekwencji wielu współpracujących z nią firm (np. Biprostatu, HPR, AGH) pozabawi miejsc pracy kilkadziesiąt tysięcy osób w skali kraju.

Akceptacja propozycji Huty Katowice spowoduje nie tylko pojawienie się ogromnego

problemu lokalnego w Krakowie. Program ma również wymiar strategiczno-polityczny, doprowadzi do obniżenia rangi gospodarczej całego regionu krakowskiego.

Problemy stojące przed Huta im. T. Sendzimira są bardzo poważne i wymagają natychmiastowych decyzji. Konieczne jest jak najszybsze powołanie dyrektora huty i konsekwentne prowadzenie prac związanych z przekształceniami własnościowymi przedsiębiorstwa.

Niestety, znowu hutnicza „Solidarność” musi uświadomić pracownikom huty niebezpieczeństwa, stojące przed naszym zakładem i stymulować działania w celu uniknięcia katastrofy. Rada Pracownicza, której podstawowym obowiązkiem jest zadbanie o dobro zakładu i jego załogi wydaje się prowadzić odmienną i nie do końca zrozumiałą politykę. Przykładem jest ostatni, potajemny wyjazd przedstawicieli Prezydium RP do Ministerstwa Przemysłu i Rozwoju, których treść nie jest znana. Od pewnego czasu Prezydium Rady Pracowniczej prowadzi z przedstawicielami Rządu rozmowy dotyczące kluczowych spraw huty bez jakiegokolwiek konsultacji ze związkami zawodowymi HTS. Pozwalając na podobne działania, możemy w niedługim czasie napotkać problemy dużo poważniejsze od już istniejących. Do tej sytuacji nie możemy dopuścić.

Zarząd KRH NSZZ „Solidarność” HTS

O d kilku tygodni życie publiczne zdominowały afery, z których najgłośniejszą stała się oczywiście szeroko opisywana sprawa spółki „ART-B”. Aresztowania obejmują kolejne osoby — aresztowano m. in. wiceprezesa Narodowego Banku Polskiego, Wojciecha P. Władczyka „ART-B”, jak na razie, przebywają za granicą. Nie należy z tego wszystkiego wyciągać pochopnego wniosku, że Polacy to naród wredny i w sposób szczególny skłonny do kantów i malwersacji. Afery tego typu zdarzają się na całym świecie, łącznie z tym światem, który uchodzi za wzór demokracji. Wystarczy wspomnieć skandal z Międzynarodowym Bankiem Kredytu i Handlu (BCCI) w roli głównej, który działał w 69 państwach; w a-

Tydzień CZAS AFER

fery zostały zamieszczone 64 państwa. Dla niezorientowanych w sprawie dodam, że wśród klientów BCCI był jeden z najstraszniejszych terrorystów palestyńskich — Abu Nidal. Z usług banku korzystał m. in. Noriega, Marcos i Husajn. W BCCI można było wyprąć każdą ilość brudnej forsy.

A wracając do naszej polskiej afery, widąc jak bardzo potrzebna jest sprawna i silna władza wykonawcza. Jak niezbędne jest szybkie wprowadzenie precyzyjnych a zarazem jasnych przepisów bankowych. Jak bardzo potrzebne jest wprowadzenie mądrego i czytelnego dla wszystkich systemu podatkowego. Nie po to, by dolożyć wszystkim dodatkowych ciężarów, bo wysokość podatku mogłaby być nawet niższa od obowiązującej obecnie. Byleby wprowadzony system był skutecznie egzekwowany. Dzisiaj wielu zachodnich ekspertów twierdzi, iż polski system podatkowy jest tak „nieszczelny”, że większość dochodów należących Skarbowi Państwa po prostu „wycieka”. Efekt jest taki, że ci którzy płacą uczciwie, ledwo wiążą koniec z końcem, a fortun dorabiają się krętacze.

Wprowadzenie skutecznych przepisów sprawi też być może, że przestaniemy podejrzliwie patrzeć na tych, którzy potrafią robić duże interesy. A właśnie takich ludzi nam potrzeba, bo cały cywilizowany świat żyje przede wszystkim z podatków ściąganych od ludzi bogatych.

Jan L. FRANCZYK

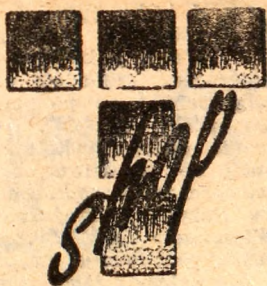
Rodzinie i Zonie Zmarłego

ś. t. p.

WŁADYSŁAWA
WÓJCIKA

wyrazy głębokiego
współczucia składają

Koledzy z NSZZ „Solidarność” ZR/R3 oraz z KRH.



SKLEP

Nowa Huta
os. Uroczę 1
tel. 44-24-04

TO TWÓJ STYL

Tu kupisz dla siebie i Twojej Rodziny

- ▲ art. spożywcze
- ▲ art. papiernicze
- ▲ środki czystości
- ▲ kosmetyki
- ▲ odzież
 - damską
 - męską
 - dziecięcą

Zapraszamy w godz. 10—19, w soboty 9—14.
ZYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW!!!

OŚRODEK KULTURY HTS — os. Górali 5,
tel. 44-27-65

organizuje

KURS JĘZYKA ANGIELSKIEGO
8-miesięczny
dla dzieci od 11 lat i dorosłych

(początkujący i średnio zaawansowani).

Wpisy do 30. 09. br. w Ośrodku Kultury w
godz. 4—17. Zajęcia: poniedziałki i środy. Koszt
1 godz. zegarowej — 10.000 zł

ZAKŁAD
UBEZPIECZEŃ I REASEKURACJI



„POLONIA” S.A.

Kraków, ul. Sławkowska 23
tel.: 22-03-75, fax.: 21-61-51

niezawodny partner na dobre i złe

- ▲ Najniższe stawki
- ▲ Wysokie odszkodowania
- ▲ Wypłaty od ręki

OFERUJEMY UBEZPIECZENIA

Zagraniczne

- ▲ kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) obywateli polskich w podróży zagranicznej

- ▲ cargo — transport zagraniczny

- ▲ „Zielona Karta” (odpowiedzialność cywilna w czasie podróży zagranicznej — od dnia 01. 07. 1991 r.)

ORAZ JAKO JEDYNI W POLSCE

- Kosztów leczenia i następstw nieszczęśliwych wypadków (NW) a także od odpowiedzialności cywilnej (OC) obywateli polskich przebywających czasowo w Polsce.

Fundatorem nagród jest
firma Foto-Fam

Konkurs ze sponsorem

11 KUPON

W okresie wakacji wprowadziliśmy stałą rubrykę „Konkurs ze sponsorem”. Przyjęła się ona do tego stopnia, że wielu czytelników prosiło nas o jej kontynuowanie. Uwzględniamy życzenia czytelników i będziemy nadal prowadzić tę rubrykę wprowadzając pewną modyfikację. Zachowujemy formę poznawania w dzielnicy placówek handlowych i usługowych. Biorąc jednak pod uwagę, że jest to okazja zdobycia często cennych nagród, będziemy preferować przede wszystkim naszych stałych czytelników. Dlatego wprowadzamy pytanie dotyczące znajomości poprzedniego numeru „GTN”. Będą to pytania w różnej formie o autorów tekstów, fragmenty artykułów, których tytuły należy rozszyfrować itp. Przypominamy, że należy również wyciąć kupon i nakleić go na odpowiedzi przesłanej do redakcji.

Zatem zaczynamy. Sponsorem 11 konkursu jest Zakład Fotograficzny braci Włodarczyków „Foto-Fam”. Pytanie 1: gdzie mieści się „Foto-Fam”? 2. Jak długo oczekuje się w firmie „Foto-Fam” na zdjęcie do dokumentów? 3. Jakie dane nie rekomendował S. Kmita w swojej stałej rubryce w numerze 22 „GTN”?

Na odpowiedzi, które należy przysłać pod adresem redakcji, czekamy do 13 września. Wśród osób, które przysłały prawidłowe odpowiedzi wylosujemy 2 uprawnienia do skorzystania z bezpłatnej usługi w firmie „Foto-Fam” o wartości 150 tys. zł każda.

Rozstrzygnięliśmy konkurs ze sponsorem nr 9. Delikatesy „U Bielaka” mieszczą się w os. Dywizjonu 303 w pawilonie nr 76, świeżych wędlin jest tu zawsze b. dużo a niespotykane w innych sklepach cienkie surowe kielbaski popularne na Śląsku to frankfurterki, a napoje oczywiście są przechowywane w dużych szafach chłodniczych. Wśród uczestników rozlosowaliśmy 5 talonów, każdy o wartości 100 tys. zł na zakupy w Delikatesach „U Bielaka”, po które należy zgłaszać się w redakcji. Talony wylosowali Wiesława Zofia Zamińska os. Piastów 25/3, Janusz Kaczmarek os. 1000-lecia 65/40, Łukasz Więckowski os. Dywizjonu 303 64/29 i Krzysztof Biskup os. Słoneczne 11 oraz Jarosław Pawlina os. Teatralne 2/22. (sp)

Z giełdy samochodowej spółki „Sol-hut”

Ruch na giełdzie zdecydowanie większy — zarówno jeśli chodzi o sprzedających jak i tych, którzy auto chcą kupić. Oto wybrane notowania cenowe:

Fiat 126p: rok prod. 1979 — 6,7 mln zł, 80 — 7,5 mln, 83 — 10 mln, 86 — 15,5 mln, 88 — 19 mln, 89 — 23 mln, 90 — 26 mln; fiat 125p: 75 — 6 mln, 83 — 13,5—15 mln, 85 — 17,5 mln, 90 — 35,5 mln; polonez: 84 — 22,8 mln, 85 — 25,5 mln, 89 — 39,5 mln, „składak” z 91 r. — 42 mln; škoda 105 S: 81 — 18,5 mln, 82 — 22,5 mln; škoda 120 GLS: 81 — 17,5 mln; škoda favorit: 90 — 60 mln; lada 2107: 88 — 37 mln; trabant 1.1: 91 — 22,5 mln; ford escort 1.6 D: 85 — 5,5 tys. USD; ford fiesta 1.6 D: 96 — 38 mln; volkswagen polo 1.1: 79 — 20 mln; volkswagen passat 1.6: 79 — 31 mln; benzyna 800: 80 — 8,0 tys. USD; mercedes 300: 88 — 14 mln; odess 1000 (czarna): 88 — 88 mln.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

Trochę statystyki

Policjanci z Komendy Kraków-Wschód interweniowali w tygodniu 111 razy. Odnotowano 31 przestępstw samochodowych w tym 18 włamań i 7 kradzieży aut. Pięć włamań do mieszkań i dwanaście do innych obiektów użyteczności publicznej. Było też zgłoszenie o próbie włamania do szpitala „B”.

Zarejestrowano dziesięć rozboi i pobić, jeden gwałt i dwa samobójstwa.

Wśród innych przestępstw których naliczono 21 domniemy kradzieże kieszonkowe i kradzieże rowerów. Zdarzyły się czynną napaść na funkcjonariusza i oszustwo.

Policjanci zlikwidowali punkt nielegalnego handlu alkoholami. Zatrzymali też przy pomocy mieszkańców os. Pańskich przestępcę okradającego samochody. 1 września skradł z kołpaki z opła-cadetta, dwa reflektory z innego zagrażającego samochodu. Trzeci samochód polskiej produkcji zdążył otworzyć. Zatrzymany był nietrzeźwy.

HOLOWANIE (1)



Hołowanie, to ciągnięcie pojazdu znanego do samodzielnego poruszania się po drodze (a więc nie ciągnięcie przyczepą!). Ta wyjątkowa sytuacja określona jest przez kodeks drogowy wymogami, które dotyczą pojazdu holowanego i sposobu polowania obu pojazdów.

Pojazd HOLOWANY — nie może przekraczać na obszarze zabudowanym 40 km/h, musi mieć włączone światła mijania, ponadto nie może być pojazd z przyczepą lub naczepą.

Pojazd HOLOWANY — musi mieć włączone światła mijania, a z tyłu światła zewnętrzne oraz jeżeli jego długość przekracza 6 m, powinien być zaopatrzony w ostrzegawczy sygnał odbłaskowy umieszczony z tyłu po lewej stronie, znajdujący się w nim kierujący powinien być uprawniony do kierowania tego typu pojazdem, musi być sprawny układ kierowniczy w przypadku holowania na połączeniu sztywnym jeden z hamulcowy, a przy holowaniu na połączeniu giętym — układy hamulcowe.

(dokończenie za tydzień)
Marek PANTY

Spór o strych

Druga strona medalu...

Spór o strych w os. Wilkowym 3 trwa już kilka lat, o czym niedawno pisaliśmy także w „GTN”. Nie byliśmy pierwsi i zapewne nie ostatni, bowiem liczne pisma, petycje, publikacje prasowe zebrać by można w kilka pokątnych teczek. Wszakże owe dokumenty skrzętnie gromadzą nie tylko dwa najbardziej zainteresowani rozstrzygnięciem sprawy, każdy na swoją korzyść, panowie — Michał Pajor i Bronisław Wojnarowicz.

Przedstawiliśmy „linię obrony” p. Michała Pajora, który przeprowadza adaptację strychu do celów mieszkalnych. Oświadcza też, że gdyby sąsiad mieszkający na niższej kondygnacji był bardziej humanitarny — on z pewnością już mógłby mieszkać w nowo przystosowanym mieszkaniu. Udostępnił nam też najnowsze dokumenty podpisane przez eksperta i stwierdzające, że wszystko — w obecnym stanie

— jest zgodne ze sztuką budowlaną.

Na informację prasową reagował p. Wojnarowicz przedstawił sprawę w zupełnie innym świetle. Opinie wyrażał również stosownymi decyzjami, protokołami i lokrotnego zalania mieszkaniec (podpisane przez świadków przez uciążliwego sąsiada). Są to argumenty odsłaniające drugą stronę medalu tej sprawy. Stwierdził też, że „człowiekiem” i gdyby p. Pajor adaptację przeprowadzał nie z zaleceniami i sztuką budowlaną, to dawno by już mieszkał.

Tak więc sporna sprawa ka na werdykt sądu. Szalone niegdyś w zamierzonej koncepcji zabudowy strychu i poddaszy okazały się być nym problemem w realizacji. Ciągnie się to latami i nadziei by pomiędzy sąsiednimi stronami zapanowały brośniedzkie stosunki.

ZMARLI

STANISŁAW BAJDAŁA, lat 51
FRANCISZEK BARAN, lat 60
SYLWESTER HANSZKE, lat 81
STANISŁAW JAMROGA, lat 62
JOZEF KRZECZEK, lat 57
RYSZARD MOSIO, lat 45
SYLWESTER OCIECZEK, lat 66
RYSZARD SOBOWSKI, lat 67
TOMASZ SZCZYPOR, lat 66
STEFANIA WYSOCKA, lat 85

Festyn nad Zalewem

W najbliższą sobotę i niedzielę w godz. od 16 do 2 w nocy, odbędą się festyny, które organizuje sponsor Pogotowia Ratunkowego w naszej dzielnicy, pan Stanisław Polański, zam. w os. Teatralnym 21/38. Uzyskane pieniądze zostaną przeznaczone na zakup karetki reanimacyjnej.

Serdecznie zapraszamy pracowników HTS, jak również kolegów Sponsora z HPR. W festynie udział wezmą m. in. prezydent m. Krakowa, poseł M. Gil oraz Komenda Policji i pracownicy nowohuckiego Pogotowia Ratunkowego. W programie: Zespół cygański, konkursy tańca i śpiewu. A od poniedziałku do czwartku w godz. 17-22 dyskoteki.

OŚRODEK KULTURY HTS

ZAPRASZA

na prowadzone przez wysokiej klasy specjalistów następujące zajęcia:

▲ callanetics ▲ aerobic ▲ gra na pianinie i gitarze ▲ taniec towarzyski ▲ disco i nie tylko ▲ jęz. niemiecki ▲ eko-zabawy

Ponadto w każdy czwartek i niedzielę — letnie tańce.

Informacje: Os. Górali 5, pokój 16 lub 13 w godz. 14-17. Tel. 44-27-65.

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-USŁUGOWE

KOMET

os. Młodości 8, tel. biura 44-09-14

zaprasza do nowo otwartego sklepu branży przemysłowo-metalowej

POLECAMY:

- ▲ art. przemysłowe
- ▲ armatura
- ▲ art. oświetleniowe
- ▲ art. metalowe
- ▲ art. rolnicze
- ▲ rury i blachy

Godz. otwarcia: poniedziałek — piątek 9.00—19.00, sobota 9.00—14.00

FARBY LAKIERY PTU „AGO”

Sklep w Nowej Hucie, os. Krakowiaków 22a
telefon 44-08-52

poleca

LAKIERY SAMOCHODOWE renowacyjne

na bazie żywic syntetycznych i akrylowych firmy HERBERTS „SPANDOX” RFN

ponadto:

- podkłady
- szpachłówki
- utwardzacze
- rozcieńczalniki
- akcesoria do kosmetyki samochodowej
- LAKIERY „DELTA”
- impregnaty
- farby i lakiery do drewna firmy „Dörken” RFN
- „Delta” — farby i lakiery ogólnego zastosowania do metalu, powierzchni betonowych, cementu i tworzyw sztucznych

ZAPRASZAMY

pon.-piąt. godz. 10—17

Mieszkańcy Nowej Huty!

„MODUS” —

wasz sklep odzieżowy

zaprasza na udane zakupy:

- w dalszym ciągu duża obniżka cen konfekcji letniej!
- elegancka i seksowna bielizna nocna, szlafroki
- swetry damskie od 65—890 tys. (super-angory z Korei Płd.)
- piękne bluzki z różnych materiałów (z naturalnego jedwabiu od 220—360 tys.)
- spódnice plisowane z wiskozy i żorżety od 170—250 tys.
- żakiety i garsonki na każdą okazję — od 95 tys.
- przeboje tego roku, także na jesień: szorty, mini z lycry
- bardzo szeroki wybór płaszczy: prochowce i najmodniejsze „swingery” w różnych wzorach i kolorach — od 325—700 tys.
- czarne garsonki ze skóry — 1 mln 150 tys.
- wspaniałe kurtki ze skóry — damskie męskie i młodzieżowe (pełny zachód!) — od 800 do 1.800 tys.
- garnitury męskie od 440—650 tys.
- prochowce i płaszcze ocieplane męskie — od 450 do 500 tys.
- koszule zwykłe, flanelowe, wizytowe, jedwabne — od 65 do 130 tys.
- pidżamy — 115 tys.
- kurtki męskie „prześciowe” i ocieplane — od 185 do 480 tys.
- swetry męskie, bluzy dresowe, włoskie „sweatshirt”
- ponadto: rajstopy, pończochy samonośne, getry, skarpety, figi, slipy, krawaty, apaszki, inne artykuły
- zawsze coś obłędnego dla młodzieży!
- tania odzież dziecięca!
- najmiłsza, fachowa obsługa!

„MODUS” — radość zakupów (300 m od Pl. Centralnego, Al. Solidarności, Centrum A, bl. 3, naprzeciw „Orbisu”)

Zakład Doskonalenia Zawodowego

W KRAKOWIE

organizuje kursy:

Dla maturzystów: * kosmetyczne * sekretarka menedżera * akwizytor

Dla instytucji, zakładów pracy oraz dla osób pragnących zdobyć atrakcyjny zawód: * kwalifikacyjne na tytuł czeladnika i mistrza we wszystkich zawodach * radiowo-telewizyjne * spawanie gazowe i elektryczne * obsługa suwnic i dźwigów towarowo-osobowych * obsługa autoklawów * diagnostykę samochodową * obsługa wózków akumulatorowych i spalinowych * maszynopisma * kroju i szycia dla potrzeb własnych * haftu * manicure i pedicure * bukięciarstwo

INFORMACJE I ZAPISY: Kraków, ul. Dietla 38 tel.: 22-85-69 i 22-09-18 w godz. 8.00—17.00. Kraków, ul. Wybickiego 3A tel. 34-58-55 wewn. 22 w godz. 7.00—15.00.

DYŻURY APTEK

Od piątku do czwartku dyżur pełnią: Apteka nr 21, al. Rewolucji Październikowej 6, tel. 44-17-19 i Apteka nr 24, os. Centrum A, bl. 3, telefon 44-17-36.

KINA

Sfinks: 6 i 7 bm., godz. 16 „Klejnot Nilu” (USA, lat 12), godz. 18 i 20 „Rodzinny interes” (USA, lat 15); 8 bm. godz. 12 Zestaw bajek (pol. b.o.), godz. 16 „Klejnot Nilu”, godz. 18 i 20 „Rodzinny interes”.

TEATR LUDOWY

Piątek i sobota (6.09 i 7.09): godz. 19.15 — Kabaret „Co za czas”.

Niedziela (8.09): godz. 18 — „Iwona księżniczka Burgunda”, godz. 21 — Kabaret „Co za czas”.

Od wtorku (10.09) do czwartku (12.09): godz. 18 — „Iwona księżniczka Burgunda”, godz. 21 — Kabaret „Co za czas”.

KN

Kalendarz Nowohucki

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30.

Szklane Domy: 6.30, 8.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30.

Bieńczyce: 6.30, 8.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30.

Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 19.

Dyvizjonu 303: 7, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.

Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.

Kalinowe: 8, 9.30, 11, 13, 16.

Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie: 999, Straż Pożarna: 998, Policja: 997, Pogotowie Gazowe: 992, Toksykologia: 11-99-99, Informacja o lekach: 11-07-65 (8-15), Policja, os. Zgody: 44-44-44, Straż Pożarna, os. Zgody: 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe — Nowa Huta: 44-49-99, Pogot. Elektryczne: 44-23-08, Pogot. c.o.: 44-38-46, Wodociągi: 48-28-61.

GIEŁDA SAMOCHODOWA

„Sol-hut” (parking HTS): soboty i niedziele godz. 6—15

CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

— „Westa” pokrywa w tym przypadku koszty diagnoz i leczenia. Chcemy, by w tym względzie były to usługi na najwyższym poziomie. Dlatego „Westa” ma zamiar tworzyć także własne kliniki w miastach wojewódzkich. Tam, gdzie to będzie niemożliwe będziemy zawierać porozumienia

Do wiadomości zmotoryzowanych klientów „Westy” należy podać jeszcze jedną, ważną informację. Przy ul. Ofiar Dąbia działa nasz punkt oceny powypadkowej samochodów. Jest to placówka specjalistyczna na wysokim poziomie. Tutaj „klient to nasz pan”. Occzekiwanie klienta skracą się drobnymi przyjemnościami. Serwuje się kawę, herbatę, zimne napoje. By złagodzić stresową sytuację, jaką jest wypadek i konsekwencje, w najbliższym czasie wprowadzamy nowy rodzaj udogodnień. Otóż, żeby klient nie angażował pieniędzy i czasu w poszukiwaniu części zamiennych (choćby ostatnio na rynku jest w tym względzie poprawa, ale czasami trzeba sporo zachodu by kupić odpowiedni element), tu przy ul. Ofiar Dąbia zajmować się bę-

Henryka ROSIEK

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Dżentelmeńska umowa

W małym miasteczku

Dwa lata później wrócił do Bochni z Alpe inż. Szelaż. W ZPH nie było już miejsca na tym samym stanowisku ani na równym. Zgodnie z ustną umową, tą dżentelmeńską, wyraził on zgodę na zatrudnienie na stanowisku st. mistrza urządzeń transportowych z zmiany poprzedniego angażu. Na tę okazję wystawiono tylko jeden dokument — pismo o dług rozdzielnika (z 5 XI 1985 r.) w którym komórki finansowe zostały poinformowane i za jakie pieniądze pracował będzie inż. Szelaż. Nie wiedział, że to pismo okaże się — umową o pracę. Mijały miesiące. Szelaż — piliwie czekał. Inż. Orłowi zmieniono imię, czasu określonego na nieokreślony. Z tym

Dlaczego brakuje podręczników?

Udaliśmy się do największej nowohuckiej księgarni „Skarb-nica” przy pl. Centralnym. Kie-rowniczka prywatnej placówki Anna Włodarczyk nie ukrywa-ła oburzenia na tak powierzch-owne traktowanie pracy księgarzy. Otóż w tym roku zała-mała się dotychczasowy handel podręcznikami prowa-dzony przez państwową skład-nicę. Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne dostarczają tym składnicom tylko 10 proc. za-mawianych tytułów tłumacząc to zaległościami finansowymi tej instytucji wobec wydaw-nictwa. Nie powstała natomiast

W ub. tygodniu pisaliśmy o podręcznikach do szkoły podstawowej. Dzisiaj o zaopatrzeniu księgarni w wydawnictwa do szkół średnich. Zaczniemy od podręczników, których jeszcze nie ma w księgarniach, gdyż nie zostały wydrukowane. Trzeba uzbroić się w cierpliwość i czekać, a nie biegać po księgarniach. Najprawdopodobniej nie ma i nie będzie w tym roku podręczników do

Obecnie w „Skrabnicy” nie ma pełnych kompletów podręczników do żadnej klasy szkoły średniej, ale pracownicy księgarni sami jeżdżą po Polsce i kupują poszukiwane podręczniki. Jeszcze w śróde można było tu kupić Chemię Matuszewicza do klas I i II LO, Biologię do kl. II i III LO, poszukiwany j. rosyjski do Zakładniczych Szkół Zawodowych Geografii do Technikum, j. angielski do I, II i III klasy. Księgarze zwracają też uwagę, aby nie poszukiwać osobno jak dawniej Algebry i Geometrii — obecnie w „Skrabnicy” jest to jedna książka pod nazwą Matematyka i jest do nabycia do wszystkich klas szkoły średniej.

WYGRAŁ? MORAŁNIE — TAK!

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

zamek SERWIS

Naprawy gwarancyjne i odpłatne

- ⊗ Odkurzacze
- ⊗ Młynki do kawy
- ⊗ Sokowirówki
- ⊗ Krawalnice
- ⊗ Kawiarki
- ⊗ Roboty

HURTOWA
Sprzedaż
części
zamiennych



GAWLIŃSKI

Były fotoreporter GNH
przyjmuje prace zlecone.
(Specjalność: śluby,
chrzciny, pogrzeby)

Tel.
47-35-20

FIRMA HANDLOWA „FOTO PLUS”

Kraków, os. Zgody 4

- sprzęt fotograficzny w pełnym asortymencie
- obuwie męskie wysokiej klasy — najtańsze w województwie krakowskim
- odzież skórzana
- artykuły papirnicze
- najlepsze tytuły filmów w prowadzonej wypożyczalni kaset

U nas kupując — jesteś mile obsłużony — oszczędzasz w budżecie domowym.

Zapraszamy codziennie od 9 do 19.

SKLEP MOTORYZACYJNY

BAJMOT

os. Szklane Domy 1

Tel. 44-17-26

poleca części zamienne do samochodów:

- ◆ LADA/SAMARA
- ◆ ZAPOROŻEC
- ◆ WOŁGA
- ◆ UAZ
- ◆ SKODA
- ◆ ŻUK
- ◆ FIAT 126 P
- ◆ bogaty wybór akcesoriów i ogumienia
- ◆ CZESKIE MOTOROWERY JAWA
- 12-miesięczna gwarancja + serwis
- ◆ WYPOŻYCZALNIA KASET VIDEO

Zapraszamy codziennie od 10 do 18
w soboty od 9 do 14

ISTAMBUL

- 4 dni pobytu, hotel, wyżywienie, autokar. cena 1.350.000 zł
- 10-dniowe wczasy, hotel, wyżywienie, przejazd autokarem, cena 2.200.000 zł

MISKOLC

- 2-dniowe wycieczki, nocleg, przejazd, cena 200.000 zł

„SKARPA”

os. Złotej Jesieni 7
TEL. 47-37-71, 48-55-10

„ŚLUSARNIA”

wykonuje:

- kraty
- bramy
- portale
- ogrodzenia
- balkony

kowalstwo ozdobne — artystyczne

itp.

Kraków, ul. Kuźnicy Kollatajowskiej 24

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS

→ → "FOTO VIDEO ART KUBUS" ← ←

Laboratorium Fotograficzne Galeria TPSP os. Centrum B, bl. 3

60 MINUT

ceny promocyjne — 1 odbitka tylko 2 200 zł na materiałach "FUJI", przyjmujemy zamówienia na wszelkie uroczystości np. wesela, chrzty itp.

TECHNIKA VIDEO I FOTO REALIZUJEMY WSZYSTKIE ŻYCZENIA KLIENTÓW!!!

FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS * FOTO KUBUS

GŁOS

HUTY

im. SENDZIMIRA

W dotychczasowych artykułach prasowych w tej sprawie przedstawiano jednostronne stanowisko akcjonariuszy Spółki „STALPRODUKT S.A.” w Bochni, nie biorąc pod uwagę racji przemawiających za argumentami Zarządu Huty im. T. Sendzimira.

Spółka „Stalprodukt S.A.” została zawiązana przed kilkoma miesiącami (dokładnie 26 kwietnia br.), a 3 lipca br. — zarejestrowana w Sądzie Rejonowym w Tarnowie. Jej kapitał wynosi 2 mld 600 mln zł, a HTS posiada pakiet w wysokości 40 proc. akcji. Od momentu jej powstania prowadzono konsultacje z Ministerstwem Przekształceń Własnościowych w ramach wspólnego zespołu tegoż Ministerstwa i Huty im. Sendzimira powołanego do wypracowania sposobu prywatyzacji dużych zakładów przemysłowych w Polsce na przykładzie HTS

HTS jest niemożliwe do przyjęcia, gdyż ponosiłaby ona poważne straty. Takie stanowisko przedstawił dyrektor huty Ryszard Kaczor na spotkaniu, które odbyło się 27 sierpnia br. w Bochni. Rozmowy trwały bardzo długo. Ich efektem było ustępstwo ze strony HTS zmierzające do kontynuowania rozpoczętego procesu prywatyzacji ZP w Bochni. Zmieniono koncepcję podejścia do problemu i za punkt wyjścia przyjęto założenie, że spółka „Stalprodukt” przejmie całość zobowiązań i należności pozostałych po działalności Zakładu Przetwórstwa

Czy HTS uniemożliwia rozpoczęcie działalności gospodarczej przez spółkę „Stalprodukt S.A.” w Bochni?

oraz odbywały się spotkania roboczych zespołów specjalistów Zakładu Przetwórstwa Hutniczego w Bochni i HTS w celu sporządzenia kompletnego umów kooperacyjnych.

1 sierpnia br. uzgodniono ostateczny tekst umowy dzierżawnej dla spółki „Stalprodukt S.A.” opracowany przez wspólny zespół MPW i HTS. Natomiast rozmowy dotyczące wypracowania umów kooperacyjnych ze względu na rozbieżność stanowisk zarządu spółki i HTS przeciągały się, co znalazło swój wyraz w protokole rozbieżności z 17 sierpnia br.

Rozbieżności te są natury finansowej i polegają głównie na tym, że podjęcie i kontynuowanie działalności gospodarczej przez „Stalprodukt” wymaga:

— kredytowania spółki przez hutę w postaci rozłożenia spłaty zapasów na raty przez kilka lat;

— udzielenia bonifikaty na kupowany z huty wsad.

Tak poważne kredytowanie w obecnej sytuacji finansowej

Hutniczego oraz 35 proc. tych należności (tj. ok. 60 mld zł) ściąganie przed rozpoczęciem działalności gospodarczej i uregulowanie nimi zaległe zobowiązania wobec HTS. Zaległości płatnicze spółki wobec HTS nie byłyby wtedy większe niż 230 mld zł. W chwili obecnej trwa rozważanie tej propozycji przez Zarząd Spółki „Stalprodukt”.

Pozostaje do uwzględnienia — oprócz aspektu ekonomicznego — wymowa społeczna całej sprawy. Ze strony ZP Bochnia zaangażowanych jest w prywatyzację ok. 2500 pracowników, którzy dokonali przynajmniej częściowej wpłaty na akcje, angażując się tym samym bezpośrednio w proces prywatyzacji. Natomiast Zarząd Huty musi mieć na uwadze interes całej załogi HTS liczącej obecnie 25 tys. osób.

P.o. dyrektor handlowo-financeowy Huty im. T. Sendzimira
mgr inż.
Andrzej GRUSZCZYŃSKI

Stanowisko Prezydium Rady Pracowniczej Huty im. T. Sendzimira w sprawie propozycji Huty „Katowice”

Prezydium Rady Pracowniczej, po zapoznaniu się z przedstawioną przez Zarząd Huty „Katowice” propozycją przeniesienia budowy linii ciągłego odlewania stali do Dąbrowy Górniczej, stwierdza:

1. Podjęcie takiej decyzji w aktualnej sytuacji ekonomicznej i społecznej kraju jest niedopuszczalne.

2. Decyzja taka pociągnęłaby za sobą olbrzymi wzrost bezrobocia w Krakowie spowodowany likwidacją stanowisk pracy w hucie i zakładach współpracujących z HTS w ciągu najbliższych 2 lat.

3. Przerzucenie budzi fakt wy-suwania takich koncepcji bez uwzględnienia kosztów stworzenia nowych stanowisk pracy dla tysięcy bezrobotnych w sytuacji, gdy deficyt budżetowy ciągle rośnie.

4. Działania tego typu opóźniają proces modernizacji huty, przynoszą ewidentne straty dla HTS, Krakowa oraz budżetu państwa.

5. Jesteśmy przeciwni takim działaniom, które odwołują realizację programu modernizacyjnego HTS. Zbyt dużo czasu straciliśmy w wyniku destruktoryjnych działań różnych sił rozgrywających swoje polityczne i partykularne interesy.

Za Prezydium
Przewodniczący
Rady Pracowniczej
Huty im. T. Sendzimira
Józef KRZOLEK

Rada Pracownicza HTS u ministra przemysłu i handlu Henryki Bochniarz

W poniedziałek, 2 bm., doszło w Warszawie do spotkania przedstawicieli Rady Pracowniczej HTS: przewodniczącego Józefa Krzółka i sekretarza Andrzeja Marciniaka, z panią ministrem przemysłu i handlu dr inż. Henryką Bochniarz. Głównym tematem rozmów była sprawa dotycząca uchwały Rady Pracowniczej HTS zwracającej się do Ministerstwa z prośbą o podpisanie kontraktu menedżerskiego na zarządzanie Hutą im. Sendzimira w Krakowie.

W oparciu o znówelizowaną ustawę z 1.09.81 r., która określa, iż organ założycielski może podpisać kontrakt menedżerski, ustalono, że pani minister Bochniarz w ciągu tygodnia wytypuje zespół do rozmów i przygotowania organizacyjnego kontraktu.

Przedstawiciele Rady Pracowniczej huty niezależnie od tego wyrazili zaniepokojenie krążącymi informacjami o koncepcji przeniesienia linii ciągłego odlewania stali z HTS do Huty „Katowice”. Poinformowali panią minister, że załoga nowohuckiej huty wiąże z c.o.s. duże nadzieje. Po pierwsze, zaistnienie c.o.s. obniży koszty wytwarzania sta-

li, a zatem polepszy sytuację finansowo-ekonomiczną HTS (można będzie rozważyć możliwość podwyżek płac). Po drugie, w wyniku mniejszych kosztów produkcji cena stali HTS będzie konkurencyjna na rynku krajowym i zagranicznym. Po trzecie wreszcie, wzrost uzysku stali spowoduje mniejsze zużycie do produkcji rudy i nośników energetycznych, a zatem dużo mniejsze zanieczyszczenie środowiska.

W wypadku niezainstalowania linii ciągłego odlewania stali przesądzony będzie los części surowcowej huty. Po prostu zostanie ona zlikwidowana w ciągu 4 lat. Jeśli po-

głoski o przeniesieniu c.o.s. do Huty „Katowice” okazałyby się prawdziwe, z wielkiej huty Huty im. Lenina, a obecnie Sendzimira zostaną jedynie Walcownia Blach Karoseryjnych i Zakład Przetwórstwa Hutniczego w Bochni. Huta „Katowice” otrzymała niedawno od władz miejskich zgodę na zwiększenie produkcji z 4 do 6,5 mln ton stali, a więc ma możliwość przejęcia części HTS części surowcowej. Nie mówi o tym, co z załogi HTS i firmami współpracującymi, gdyż nielato w obecnych czasach stworzyć nowe stanowiska pracy i przejąć kilkowieś ludzi.

Przedstawiciele Rady Pracowniczej zaprezentowali przeciwko różnym niekorzystnym dla naszego zakładu pomysłom, które z jednej strony mają uzasadnienia ekonomiczne, a z drugiej w szybkim tempie prowadzą do bezrobocia. Zapowiedzieli walkę do końca.

Pa. Decyzja w sprawie c.o.s. odroczone została do końca października br.

Konflikt i toczące się rozmowy w Zakładzie Przetwórstwa Hutniczego w Bochni potwierdzają, jakby na marginesie, że w hucie od dłuższego już czasu brakuje jednoci i zgodności poglądów w sprawie drogi komercjalizacji. Wszystkie koncepcje mają swoje zalety i wady, dwie najpopularniejsze skupiają rzesze zwolenników, zdecydowanych ich bronić na różne sposoby. Tymczasem okazuje się, mimo licznych publikacji, że sporo jeszcze jest hutników, którzy właściwie nie wiedzą, o co chodzi i czym się od siebie poszczególnie koncepcje prywatyzacyjne różnią. Zauważają oni zewnętrzną otoczkę wielu sporów, że wszystkimi ich personalnymi odcieniami, nie wglębiając się natomiast w najważniejsze szczegóły. Z myślą o nich będziemy próbowali, w możliwie przystępnej formie, przedstawić wszystkie warianty komercjalizacji. Na początek przypominamy fragmenty PROJEKTU PROGRAMU PRZEKSZTAŁ-

zebraniem wszystkich akcjonariuszy huty. Każdy właściciel akcji dysponuje liczbą głosów zależną od liczby posiadanych akcji. Pracownicy — właściciele huty dysponują na Zgromadzeniu Akcjonariuszy większością głosów i mogą tym samym kształtować skład Rady Nadzorczej.

Rada Nadzorcza składa się z przedstawicieli pracowników akcjonariuszy, skarbnika państwa i innych akcjonariuszy i jest wybierana na miejsce Rady Pracowniczej. Bieżącą działalnością huty kieruje Zarząd. Po wszechśnie uważa się, że wszelkie sukcesy firmy są wyłączną zasługą jej dyrektorów. Oni też ponoszą odpowiedzialność za niewodzenie. W przypadku bankructwa firmy winą za to obciąża się także członków Rady Nadzorczej.

Zarząd jest zatrudniony na podstawie umowy przez Radę Nadzorczą, która określa wielkość wynagrodzenia. Zarząd może

Przypominamy fragmenty projektu programu przekształceń własnościowych

Spółka akcyjna pracowników

CEN WŁASNOŚCIOWYCH przygotowanego w ubiegłym roku przez Komisję ds. Przekształceń Własnościowych w HTS.

W części dotyczącej przekształceń własnościowych w hucie czytamy o utworzeniu spółki akcyjnej pracowników. „Huta zostaje przekształcona w jednoosobową spółkę akcyjną skarbu państwa przy jednoczesnym zobowiązaniu się skarbu państwa do sprzedania akcji dotychczasowym pracownikom przedsiębiorstwa. W spółce wybiera się Radę Nadzorczą. Akcje zakupione przez pracowników (w ramach akcjonariatu pracowniczego) są imienne, a więc mogą być odprowadzane przez właściciela jedynie z powrotem w hucie, oraz uprzywilejowane, tzn. że każda akcja pracownicza może mieć pięć głosów, na co pozwalają przepisy kodeksu handlowego, gdy tymczasem akcje należące do skarbu państwa i innych akcjonariuszy mają po jednym głosie. Urzyskiwane akcje pracownice powodują, że już z chwilą wykupienia 17 proc. akcji załoga huty będzie miała decydujący głos przy wyborze Rady Nadzorczej spółki, a dzięki temu również zarządu. Zakład pracy jest zobowiązany na każde życzenie pracownika do odkupienia jego akcji (nabytych w ramach akcjonariatu pracowniczego) po aktualnej cenie giełdowej. Zakład ma obowiązek odkupić akcje uprzywilejowane od pracowników zwalnianych z pracy. Wyjątek tej reguły stanowią przypadki, gdy pracownik odchodzący na rentę lub emeryturę chce zatrzymać swoje akcje (celem zwiększenia swoich dochodów). W przypadku śmierci właściciela akcji pracowniczego jego spadkobiercy zobowiązani są do odsprzedaży tych akcji zakładowi, chyba że są pracownikami tego zakładu. Wtedy akcje lokowane są na konto spadkobiercy. Organami zarządzającymi i spółką z udziałem akcjonariatu pracowniczego są:

- Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy
- Rada Nadzorcza
- Zarząd
- Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy jest

być usunięty w każdym czasie przez Radę Nadzorczą, jednakże jego członkowie powinni otrzymać swoje pensje do końca kadencji, na którą zostali wybrani.

Władze spółki funkcjonują na zasadzie zgodności interesu ekonomicznego wszystkich trzech jej organów. Takim wspólnym interesem jest długofalowy rozwój przedsiębiorstwa zapewniający wzrost wartości akcji i dywidend. Zgodność interesów i ich motywacji materialnej osób wchodzących w skład spółki umożliwiają oparte na wzajemnych stosunkach na bazie zaufania. Zgromadzenie Akcjonariuszy wybiera do Rady Nadzorczej takie osoby, którym udało się dzięki posiadanym kwalifikacjom być w stanie realizować stojące przed przedsiębiorstwem cele. Jeżeli tak się stanie i firma w warunkach stale zmieniającej się sytuacji na rynku utrzymuje i wzmacnia swoją pozycję, akcjonariusze wybierają na następną kadencję te same osoby, które wysokie kwalifikacje potwierdziły się w praktyce. Inaczej jest oczywiście wtedy, gdy wyniki firmy w stosunku do osiągniętych przez konkurentów są mierne czy złe, wtedy kwalifikacje dyrektorów do dalszego prowadzenia firmy muszą być poddane wątpliwości. W ten sposób w spółce akcyjnej koniecznym kryterium doboru dyrektorów są zawsze praktyczne ich kwalifikacje do zajmowania tych stanowisk i realizacja długofalowego rozwoju w oparciu o postępy techniczny.

Gdyby Zgromadzenie Akcjonariuszy kierowało się tym kryterium przy doborze kadry, działałoby w sposób oczywisty na swoją szkodę. Nieudani dyrektorzy nie będą bowiem w stanie pomścić majątku będącego własnością akcjonariuszy, ani powiększyć bieżących dywidend. Takiej zgodności interesów pomiędzy wszystkimi organami władzy, jaka istnieje w spółkach nie można osiągnąć w przedsiębiorstwie państwowym opartym na samostanowieniu.

WŁADYSŁAWOWI SERAFINOWI

składamy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Ojca

Kierownictwo
oraz koleżanki
i koledzy
z B1/B12

W pewności w przyszłości rok 1991 będzie wspomniany jako bardzo ważny, pod wieloma względami przełomowy, w historii Huty im. T. Sendzimira. Ten największy w Polsce zakład pracy od dłuższego czasu nieprzerwanie gości na pierwszych stronach wielu, zwłaszcza krakowskich, gazet i czasopism. W Krakowie wciąż nie brakuje ludzi, którzy hutę uważają za największego truciciela środowiska naturalnego. Z tego powodu kolejne programy modernizacji kombinatu napotykały liczne sprzeciwy i protesty. Udało się jednak, po kilku latach przygotowań i negocjacji, doprowadzić do podpisania kontraktu na budowę linii ciągłego odlewania stali. Hutniczym tematem numer jeden stała się jednak prywatyzacja przedsiębiorstwa. Spory na jej temat wciąż się toczą i tak naprawdę nie wiadomo, jak długo to potrwa. Do tego wszystkiego trwa dyktorski śpas, a na wydarzenia wewnątrz huty niewątpliwie wpływ ma sytuacja, przede wszystkim gospodarcza, w kraju. Nie bez znaczenia są tutaj czekające nas w październiku wybory do Sejmu i Senatu.

Pod wieloma względami rok bieżący bardzo przypomina biorąc pod uwagę hutniczą rzeczywistość rok 1989. To również był dla huty rok przełomowy. Sytuacji politycznej porównać nie można, ale wtedy też mieliśmy wybory do Parlamentu. Tak głębokiego kryzysu dyktorskiego nie było, ale sytuacja daleko pozostawała od idylli. Pojawili się ważne dla huty decyzje i zagraniczne kontrakty, zamiast obecnej prywatyzacji, była restrukturyzacja. Liczba wrogów chyba się nie zmniejszyła, są wśród nich i tacy, których usatysfakcjonować mogłoby wyłącznie zamknięcie huty.

Z jednej strony ta sama, z drugiej to już zupełnie inna huta. Dwa lata to pozornie bardzo niewiele, ale żyjemy przecież w całkiem innym kraju, pracujemy w trochę innym przedsiębiorstwie. Z dnia na dzień nie zastanawiamy się nad wieloma wydarzeniami i zmianami, ale kiedy przypadkiem wpadnie nam w ręce stara gazeta, ze zdumieniem przecieramy oczy. Czasami taka lektura może się stać pouczająca. Raz wywoła na twarzy uśmiech, innym razem zadumę lub przeświadczenie, że nie warto było o wiele spraw kruszyć kopii, bo życie i tak potoczyło się swoją drogą. Spróbujmy zatem przypomnieć sobie kilka wydarzeń w hucie sprzed dwóch lat. Jaką reakcję wywołają teraz? Zastanawiamy się nad wszystkim „Głosu Nowej Huty” z roku 1989.

Przemysłowe giganty zejdą ze sceny?

W marcu dziennikarz „GNH” zapytał odchodzącego dyrektora naczelnego EUGENIUSZA PUSTÓWKĘ o sens istnienia kolosów przemysłowych, takich jak Huta im. T. Sendzimira (wówczas nosząca jeszcze imię Lenina). — Wielu twierdzi, że małe może być lepsze — dodał reporter.

— Muszę powiedzieć — stwierdził dyrektor Pustówka — że istnienie takich kolosów, jak nasz kombinat, było wynikiem przyjęcia pewnej filozofii myślenia o naszej gospodarce. Wynikało to również z gwałtownie narastających potrzeb kraju na wyroby hutnicze. Starano się budować również nowe zakłady w miejscach, gdzie istniała już pewna infrastruktura techniczna. Taniej było bowiem budować zakład cyklu hutniczego w pobliżu istniejącej np. siłowni czy zakładu surowcowego. I tak powstawały molochy. Sądzę, że w chwili obecnej kombinat ze swoją uciążliwością w pobliżu Krakowa wydaje się zbyt „wyrośnięty”. Pozytywny przykład zakładu przetwórczego, m. in. w Bochum przemawia za zakładami typu satelitarne. Jest pewne optimum wielkości. Obecnie należy dokonywać restrukturyzacji kombinatu, dostosowując go lepiej do potrzeb gospodarki, właściwych warunków pracy i środowiska.

Efekty za trzy lata

W maju, w tekście „JAKA PRZYSZŁOŚĆ KOMBINATU?” znalazła się m. in. rozmowa z

ówczesnym dyrektorem naczelnym huty BOLESŁAWEM SZKUTNIKIEM. Reporterka „Głosu Nowej Huty” stwierdziła w tej rozmowie, że ludzie będą go oceniać po faktach, a nie deklaracjach. Wiele pięknych programów pozostało przecież na papierze. Zapytała, ile czasu daje sobie dyrektor na uzyskanie widocznych efektów, zmian na lepsze?

— Co roku Rada Pracownicza dokonuje „rachunku dy-

w najbliższych 15 latach i będą się utrzymywać na poziomie 18 milionów ton rocznie. Około roku 2005 specjaliści zapowiadają spadek zapotrzebowania na stal do około 16 milionów ton.

Niezależnie od wyboru jednego z trzech wariantów, projektanci przewidują, że oprócz likwidacji walcowni drobnej i drutu (z uwagi na zmianę profilu produkcji całego kombinatu) swój żywot zakończą również — walcownia zgniatacza i slabin oraz kęsów, wszystkie istniejące baterie koksoownicze, piekarnia nr 1, wielkie piece nr 1 i 2, stalownia martenowska i część kotłowni siłowni. Wymienione wydziały i urządzenia powinny zostać zlikwidowane przede wszystkim ze względu na stan techniczny oraz wpływ na środowisko naturalne Krakowa. Pracownicy „Biprostalu” zastrzegają się jednak, że jest to plan minimum.

Bank Światowy mógłby hucie pomóc

Międzynarodowe seminarium na „Techniczne i ekonomiczne aspekty modernizacji hutnictwa”, odbywające się w maju 1989 roku w Krakowie,

szczenia — powiedział w maju 1989 r. EDUARD MANGAN z Banku Światowego. — Wiadzę, że macie możliwości rozwoju i modernizacji, że huta jest gotowa rozpocząć to trudne, z technicznego punktu widzenia, zadanie. Największą pomoc i rada będzie wam potrzebna w dziedzinie finansowania całości przedsięwzięcia. Pod tym względem Bank Światowy pragnie zaoferować swoją pomoc. Po rozmowach z menedżerami huty wiem, że chętnie przyjmą naszą pomoc. Jestem przekonany, iż z tą małą pomocą ich program może zostać z powodzeniem przeprowadzony.

Kontrakt roku na blachę

12 czerwca 1989 r. doszło w Poznaniu do podpisania największego kontraktu na tego-rocznych 61. MIEDZYNARODOWYCH TARGACH. Jest to kontrakt Huty im. Lenina z włoską firmą Italmimpianti na dostawę linii ocynkowania blach karoseryjnych.

Firma Italmimpianti działa w ramach ugrupowania IRI, jednego z najmocniejszych ugrupowań przemysłowo-handlowych w Europie, skupiającego w swoich szeregach m. in. także banki. To one właśnie wy-

Wizyta premiera Carlssona

— Przemysł stalowy na całym świecie przechodzi w chwili obecnej przez bardzo bolesną restrukturyzację — stwierdził premier Szwecji INGVAR CARLSSON w trakcie swojej wizyty w hucie w październiku. Ta wizyta była z pewnością sporym wydarzeniem w historii kombinatu, a uważni obserwatorzy wychwycili w jej trakcie pewną „zmianę warty”. Pierwszy uściśnięcie dłoni wysiadającego z samochodu gościa, dyrektor BOLESŁAW SZKUTNIK, drugi w „kolejce” był przewodniczący hutniczej „Solidarności” (tutaj jednak przede wszystkim poseł) MIECZYSLAW GIL, a za nim dyrektorzy branżowi. Wśród gospodarzy nie było sekretarzy partii, szefów organizacji młodzieżowej i związkowych, występujących dawniej jako przedstawiciele politycznych władz huty.

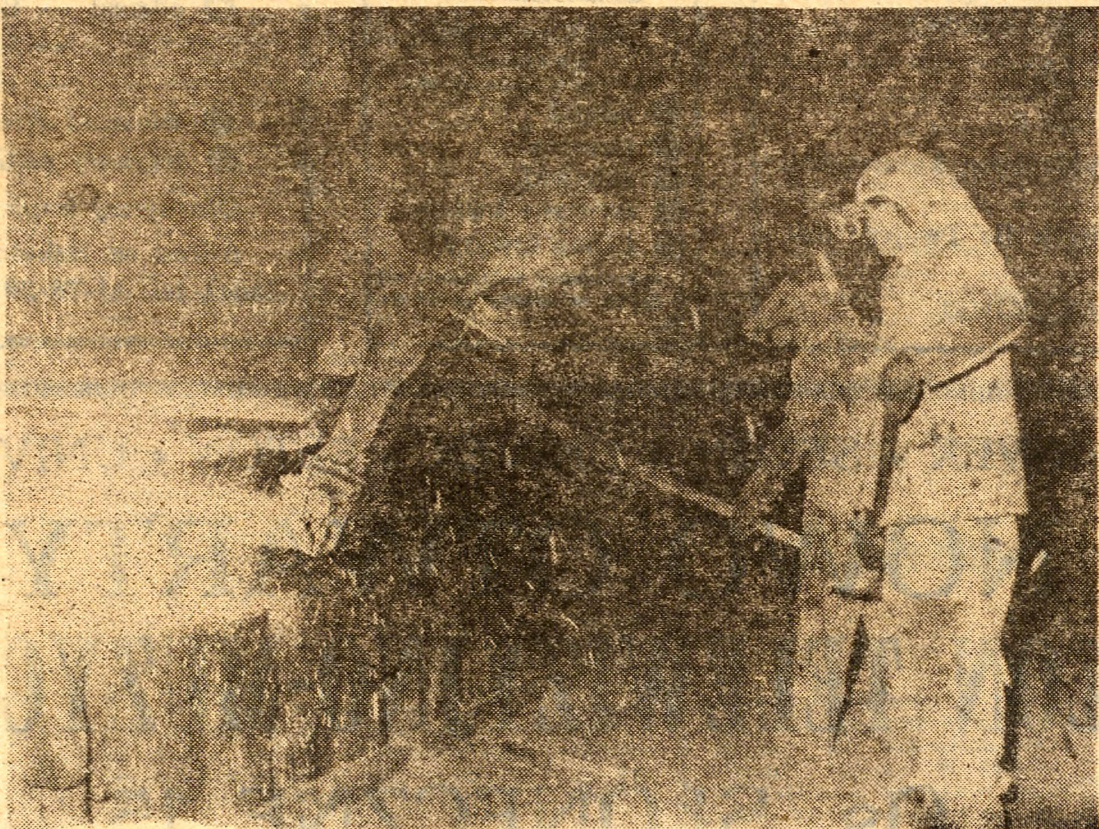
Pożegnanie z Wołodią

W grudniu 1989 roku mieszkańcy Nowej Huty pożegnali pomnik Włodzimierza Lenina, który zdemontowany odjechał jak wówczas informowano w nieznanym kierunku. Oczywiście wtedy już było, że również kombinat zmieni w krótkim czasie patrona.

Na swoim drugim posiedzeniu, 15 grudnia zdecydowali o tym członkowie wybranej niedawno Rady Pracowniczej 4 kadencji. Nową nazwę postanowiono przyjąć po przeprowadzeniu konsultacji z załogą i dyrekcją. Propozycje pojawiły się wtedy trzy. Komisja Robotnicza Hutników, która wystąpiła z inicjatywą zmiany szyldu, od dłuższego czasu posługuje się nazwą Kombinat Metalurgiczny „Nowa Huta”. Nie chcąc odchodzić od Nowej Huty w nazwie, Prezydium Rady Pracowniczej zaproponowało — Zakłady Metalurgiczne „Nowa Huta”, twierdząc, że w naszych strukturach przemysłowych kombinaty nie były najszczęśliwsze, a poza tym nazwa KM „Nowa Huta” obowiązywała od 1954 roku. Dyrektor zaproponował Hute „Kraków”, argumentując to podniesieniem prestiżu przedsiębiorstwa i dodając, że z handlowego punktu widzenia Kraków bardziej jest na świecie znany od Nowej Huty.

*

Upłynęły dopiero dwa lata, a już żyjemy w zupełnie innej epoce. Wiele z tamtych problemów teraz nas śmieszy albo wręcz o nich zapomnieliśmy. Nie brakuje jednak takich które zachowały swoją aktualność. No cóż, bez względu na liczbę i jakość wszystkich zachodzących wewnątrz zmian pracujemy wciąż w tej samej starej, pocziwej hucie... (Jack)



rektorskiego sumienia”. Ja myślę, że zmiany da się zauważyć, w sensie fizycznym, technologicznym i technicznym, za trzy lata. Dajcie mi te trzy lata! Rzecz w tym, by były one pozytywne dla Krakowa przez zmniejszenie uciążliwości kombinatu dla miasta i uciążliwości pracy zatrudnionych w nim ludzi.

Modernizacyjny plan minimum

W tym samym majowym numerze „GNH” znalazł się tekst „TRZY WARIANTY” mówiący oczywiście o modernizacji huty. Oto fragment:

Specjaliści Biura Studiów i Projektów Hutnictwa „Biprostal” opracowali w 1987 roku „Koncepcję rozwoju i modernizacji hutnictwa do 2010 roku”. W koncepcji tej zakłada się, że produkcja i zużycie stali w naszym kraju wzrosną

było prowadzone pod flagą Komitetu Stali Europejskiej Komisji Gospodarczej ONZ. Specjaliści z kombinatu bardzo pracowicie wykorzystali kilka seminarijnych dni, bacznie przyglądając się i wymieniając opinie z wysłannikami takich potentatów światowej metalurgii, jak — Schloemann Siemag z RFN, Davy McKee z Wielkiej Brytanii, Concast ze Szwajcarii, Italmimpianti z Włoch, czy Voest Alpine z Austrii. Trwają rozmowy Huty im. Lenina z tymi firmami, rozmowy dotyczące porozumienia na zainstalowanie w Nowej Hucie linii do ciągłego odlewania stali. Już wkrótce trzeba będzie się zdecydować na konkretne propozycje i wybrać najlepszą ofertę. Jak zapewniamy hutniczy specjaliści, nie będzie to trwało tak długo, jak w przypadku FSO. — To, co zobaczyłem tutaj, na miejscu potwierdza wszystkie moje wcześniejsze przypu-

łożą kwotę 40 milionów dolarów, potrzebną na sfinansowanie całego przedsięwzięcia. Nowa linia do produkcji ocynkowanych blach karoseryjnych zbudowana zostanie w hali wydzielonej z blach karoseryjnych, natomiast spłata zaciągniętego kredytu będzie możliwa dzięki eksportowi wyrobów hutniczych.

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

FIRMA HANDLOWA

CHEMILAK

os. 2. Pułku Lotniczego. Pawilon 1.

- ▲ Nowość — Rewelacyjny zestaw malarski EURO-2000 (jedyne punkty sprzedaży w Krakowie!)
- ▲ Farby emulsyjne. NIETOKSYCZNE lakiery do parkietów i boazerii
- ▲ Tapety i wykładziny podłogowe, kleje, odplamiacze do tkanin DIDI SEVEN i SIL
- ▲ Płytki samoprzylepne PCV prod. USA
- ▲ Nowość — kosmetyki i środki czystości dla alergików!!!
- ▲ Emulsje do renowacji wanien
- ▲ Zaprawy klejące do układania fliz
- ▲ Preparaty do regeneracji silników (SLIDER 2000 i MOTOR ECO)
- ▲ Silikony i pianki uszczelniające
- ▲ Preparat do renowacji lakieru samochodowego, lakiery w aerozolu
- ▲ Nowość — Przepływowe ogrzewacze wody!

SKLEP WIELOBRANŻOWY

ALICJA

os. Zielone 6

- farby, lakiery, wykładziny, kosmetyki a także
- 1000 i 1 niezbędnych dla Twojego domu drobiazgów!

CENY ATRAKCYJNE!

SPECJALISTYCZNA
PRACOWNIA
DIAGNOSTYKI
ULTRASONOGRAFICZNEJ

wykonuje badania

• USG •

- wątroby
- pęcherzyka żółciowego
- trzustki
- śledziony
- nerek
- pęcherza moczowego

ORAZ

- ginekologia i położnictwo

NOWA HUTA

os. Złota Jesień 7

czynne w godz. 9—21

Informacja telefoniczna
w godz. 7—9, tel. 47-58-75.

Videofilmowanie

tel. 44-53-63

HURTOWNIA



hurt — detal

KRAKÓW

os. Na Wzgórzach 42

- odzież
- tkaniny
- zabawki
- sztuczne kwiaty
- i inne towary

zapraszamy codziennie od
9 do 16, w soboty od 10 do
14.



Goodrich — USA • Pirelli

Dunlop • Barum

HURTOWNIA „SAK”

Opole, tel. 300-41

artykuły gumowe

NISKIE CENY HURTOWE

Meble kuchenne w dużym wyborze, również na szafki ▲ Meblościanki — długość od 2,7 do 4,20 ▲ biurka ▲ stoliki RTV ▲ komody ▲ szafki na buty ▲ ławy ▲ ławostoly

poleca

SKLEP MEBLOWY

al. Planu 6-letniego 120

HURTOWNIA ODZIEŻOWA

„KRAKUS”

czynna od 8 do 16

poleca po atrakcyjnie niskich cenach

- odzież: — tajlandzką
- indyjską
- chińską

- wieszaki sklepowe

- artykuły papiernicze i przybory szkolne

Oferujemy kupiecką współpracę.

Adres: os. Szkolne 18 (Technikum Budowlane), tel. 44-78-39.

SETON • UNIVEX • SETON • UNIVEX • SETON • UNIVEX • SETON

NOWO OTWARTY SALON TELEWIZYJNO-MUZYCZNY

Os. SŁONECZNE 15

Oferuje po najniższych cenach sprzęt:

- muzyczny elektroniczny
- telewizory, magnetowidy, audio-video
- komputery, głośniki, faxy
- telefony i osprzęt elektrotechniczny
- kasety audio-video
- 100 innych pozycji

KUPUJ TYLKO U NAS! TO PEWNY ZAKUP!

Zapewniamy własny serwis gwarancyjny i pogwarancyjny!
Serdecznie zapraszamy!

Nowa Huta — os. Słoneczne 15 (salon RTV)

Nowa Huta — os. Centrum A bl. 11 — sklep + kantor walutowy
tel. 44-09-27

• SANYO • PANASONIC • HITACHI • SANYO • PANASONIC • HITACHI

Malopolski „Solidarności” nie wystawiać kan-
na posłów. Dopiero 22
zawiazano Krakowskie
Wyborcze, z którego m.
indyduje Mieczysław Gil i
aw Senderek z HTS. Pod-
zaczęło zbierać dość późno.
ortowani zbierał je szef
arności”. Podpisałem się, bo
m, że Gil jest dobrym po-
o hasło „Solidarni z Pre-
tem” bardzo mi odpowia-

cyne wydawniczą „Sokół”). Wie-
siawa Jankowska (nauczycielka),
Robert Kościelny (dziennikarz) i
Jerzy Pachota (student prawa).
— Podpisy zbieraliśmy cały sier-
pień — mówią w Komitecie Wy-
borczym KPN-u. W Nowej Hu-
cie mieliśmy dwa stałe punkty
— pod bramą hut i na Placu
Centralnym. W Hucie, pod bra-
mą HTS zebrałmy w 3 dni —
900 podpisów. Wydaje nam się,
że w tej dzielnicy nastroje są ra-

wpisać swe nazwisko na liście
kandydatów Partii Republikań-
skiej. Partia to mało jeszcze zna-
na, ale motto: „Najbardziej
społeczeństwami są takie społe-
czeństwa, które mają szerokie
horyzonty pewności i w których
ludzie czują, że mają wpływ na
własne losy” może odpowiadać
wielu o ile oczywiście odczytają
je na razie z ulotki wyborczej z
portretami m. in. M. Thatcher,
R. Regana i flagami brytyjską i
amerykańską.

..po prośbie

nas w wypadku 12,
o się 4... — mówi jeden
owników hut. W sobotę
Krakowskiego Forum je-
krakowało głosów. Zbiera-
jeszcze w niedzielę — by-
liczby pod „Arką”, a w
dalek — by zdobyć jak
ej głosów — jeszcze przed
huty.
kosowałem na KPN. To
głosna i... młodych...
liście KPN z Krakowa,
okręgu wyborczego nr 33
lka osób z Nowej Huty:
tof Kopec (prowadzi ofi-

dykalniejsze. Było więcej zdecy-
dowanych, którzy bez namawia-
nia przychodzili i podpisywali...
Potrzebna liczba podpisów ze-
brali też obsługujący punkty So-
juszu Lewicy Demokratycznej.
Znaczną część — organizacja
związkowa HTS. Wśród krakow-
skich kandydatów na posłów z
ramienia Sojuszu znalazł się Ste-
fan Dziedzic (inżynier metalurg,
pracownik HTS) i Bronisława
Kufel-Włodkowska (nasza była ko-
leżanka z „Głosu”).
Jeszcze w ostatni piątek ku-
pując „Głos” niektórzy mogli

— Bez przymusu podpisuję się
na każdej liście, mówi młoda ko-
bieta odchodząc od przedwybor-
czego stolika. Ale tak najbardziej
— wizualnie — to podoba mi się
Cimoszewicz...

Ile partii i ugrupowań zbiera-
ło podpisy w Krakowie? Trudno
to określić, gdyż poszczególne
ugrupowania same przygotowy-
wały listy. Najszybszymi i naj-
skuteczniejszymi okazały się
KPN, Sojusz Lewicy Demokraty-
cznej i Unia Demokratyczna,
które pierwsze zarejestrowały
swe listy w Okręgowej komisji
wyborczej.

Krystyna LENCZOWSKA

Szeląg zgadzał, wszak obowiązywała go
elimenska umowa. Zgadzał się do momen-
tów jak twierdzi „wywinęto orla”. W
r. kiedy to odbywały się wybory do Rad
dowych. Wtedy to inżynierowi Orłowi zno-
mieniono angaż na terminowy i na elek-
tryczny awansowano człowieka, którego
był wtedy przewodniczącym konwentu
czego w Bochni. Do tego czasu awanso-
pracował jako mistrz zmianowy. Po wy-
h nowy elektryk wydziału stał się radnym
Bochnia'a Elektryk Zakładu, który (jak
dzi inż. Szeląg awansował go) został rad-
WRN w Tarnowie. Rączka, rączkę uściśne-
łobec takich układów pan Szeląg poczuł
czukany. Napisał pismo do dyr. ZPH o wy-
mie się z umowy eksportowej. — Czekalem
lata. Na stanowisko, które pozostawiłem
ży człowiek, który wcześniej też był na
rcie.
rektor nie odpisywał. Uparty inżynier od-
d przepisowe trzy tygodnie i poszedł po-
awiać. Dowiedział się od niego, że ten po-
ł błąd wysyłając go na eksport, bo teraz
ame kłopoty.
Przynajmniej, że usiłowano dla mnie stworzyć
alne stanowisko, którego nawet nie było w
likatorze: specjalisty ds. modernizacji. Nie
jałem tego angażu.
tak sprawa trafiła do Komisji Pojednaw-
HiL. Ta nie poradziła sobie z problemem
prośbę zainteresowanego skierowała ją do
Pracy. Był to rok 1988.

Meandry sprawiedliwości
czasem można samemu zastąpić adwokata,
zanim to się stało... Próba doprowadzenia
gody nie powiodła się. HiL proponowała
Szelagowi pięć różnych stanowisk w komi-
cie w Nowej Hucie. Inżynier się zaparł. W
ni mieszkał i tam miał swoją przegrana.
ęły się procesy. Przegrał w I instancji (30
988 r.) w Sądzie Rejonowym, przegrał w
instancji w Sądzie Wojewódzkim Wydz. IV
y w Krakowie w 1989 r., do którego to są-
wnosił o rewizję. W pierwszej instancji
tral gdyż Wysoki Sąd uznał że stanowisko
wego mistrza jest równorzędne ze stanowi-
a elektryka wydziału. Rewizję przegrał z
amego powodu plus motywacja, że pismo
ału Kadr z 24 X 1985 r. jest umową o pra-
podną z wolą obu stron.

teści tej woli nie uznał inż. Szeląg mimo
pracy bywało mu coraz trudniej; spraw-
y czy punktualnie przychodził, wychodził,
ny upomnieniem za nieprzekazanie na kwit
kabl obcej firmie itp...
wokat pisze w imieniu inż. Szelaga pismo
Ministerstwa Sprawiedliwości prosząc o re-
n nadzwyczajną wyrok...

Szelagowie czekają...
za miesiąc na odpowiedź. Gdy uznali, że
lugo, zaczynają badać sprawę. Rezygnują z
okata. P. Szeląg stwierdza, że jego akta
owe są w Bochni. Czyją więc sprawę roz-
uje Ministerstwo Sprawiedliwości?
raz z żoną biorą do ręki wszystkie obowiąz-
ce w Polsce przepisy. Uczą się. Zaczynają
ie prywatne dochodzenie od Sądu Woje-
kiego przez Wydział Kontroli i Rewizji SW
rakowie. Tam im mówią iż teczka akt oso-
ch wysłano do Warszawy. W tym czasie
czują z tego Ministerstwa odpowiedź że
oszczerstwa są nieuzasadnione. Domysla się,
yc może gdy nie te akta to i nie ta spra-

Pojechaliśmy do Sądu Wojewódzkiego. Nie
le tej instytucji weszliśmy do niewłaściwe-
okoju. Urzędniczka była uprzejma. Na na-
prośbę wykonała telefon do „właściciel os-
z pytaniem czy moja teczka osobowa „wró-
do Krakowa z Ministerstwa. Poszliśmy tam
należało. ścigana przez nas teczka wraz
tami procesowymi leżała na biurku w za-

siegu naszej ręki. Niestety nie pozwolono nam
do niej zajrzeć. Urzędniczka Rozwadowska (bo
tak się nazywała) powiedziała nam, że możemy
przyjechać jutro i wtedy „wejrzemy” do jej za-
wartości. Po czym zabrała nam sprzed oczu do-
kumenty i poszła do byłego prezesa Sądu Wo-
jewódzkiego. Wróciła bez dokumentów. Była
już za kwadrans trzecia, by już nie nadużywać
uprzejmości urzędniczki sądowej poprosiliśmy
o kartkę papieru i napisaliśmy protest do Pre-
zesa Sądu. Zgłosiliśmy również sprawę w Pro-
kuraturze prosząc o zabezpieczenie dokumentów.
Tam prokurator poinformował nas, że on nie
ma prawa wstępu na teren sądu i nie będzie
interweniował radząc byśmy ponownie napisali
do Ministerstwa Sprawiedliwości.

Co też uczynili. Ministerstwo i tym razem od-
mawia założenia rewizji nadzwyczajnej nie wi-
dząc rażącego naruszenia prawa przez sąd, po-
ucza, iż zgodnie z orzecznictwem Sądu Najwyż-
szego inżynier Szeląg może dochodzić roszczeń
z tytułu błędnego rozwiązania umowy o pracę
do 10 lat. Dochodzi więc swego pisać 31 sier-
pnia ub. roku prośbę o wznowienie postępowania
motywując to tym, że dokument z 24 X 1985
r. o tzw. umowie o pracę mógł być sfalszowa-
ny a starszy mistrz to stanowisko nie to samo
i nie jednoznaczne z elektrykiem wydziału a
także względami politycznymi. Wszak już raz
sąd się pomylił co przyznała prokuratura.

Pomyłka?

Celowa lub nie i to chyba jest zagadka w
którą nikt nie chce wnikać. Była jednak fak-
tem. Wystarczy, że zacytuje fragment pisma,
które otrzymali Szelagowie 5 marca 1990 r. z
Prokuratury (...) Uprzejmie informujemy, że do-
tychczasowe postępowanie ujawniło, że przed-
sięwzięcie to (HiL) na żądanie Sądu Woj. w
Krakowie wysłało akta personalne nie obywa-
tela, lecz Jana Szelaga, pracownika ZUS HiL.
Akta owego Szelaga zostały przesłane przez
Sąd Woj. do Min. Spraw. w związku z poda-
niem o rewizję w sprawie (...). Tak więc jest
rzeczą niewątpliwą, że Min. Spraw. podejmując
decyzję w przedmiocie rewizji nadzwyczajnej
nie dysponowało aktami personalnymi Obywa-
tela. W chwili obecnej nadal jest prowadzone
postępowanie w celu wyjaśnienia, kto i dlaczego
przesłał sądowi niewłaściwe akta personal-
ne. (...) Doczekali się odpowiedzi. Wina za ten
fakt zdaniem prokuratury ponosi Sąd Wojewódz-
ki.

Satysfakcja czy rozgoryczenie?

31 lipca br. w Sądzie Wojewódzkim odbywa-
sia kolejna rozprawa o wznowienie postępowania.
Przed rozprawą dowiedziałam się, że już
od 1 maja br. inż. Jan Szeląg objął stanowi-
sko elektryka wydziału o które się procesował.
Nie wie jeszcze o tym sąd i radcyjni prawni
HTS pełniący tu rolę pełnomocnika strony po-
zwanej.

Wysoki Sąd wykazuje znakomite rozeznanie
w sprawie w wielu kwestiach przynajmniej rację
inż. Szelagowi. My obserwując ten proces li-
cytujemy: będzie wznowienie, nie będzie?
— Radea prawny nie zdążył dowiedzieć się
o nowym angażu powoda? — zdumiewa się Wy-
soki Sąd przerywając wypowiedź zacierzwio-
nej po „radcowsku” pani mecenas. Szala wagi
jakby się przechylała na stronę inż. Szelaga.
Niestety werdykt jest jednoznaczny, nie będzie
wznawienia, minął bowiem termin na złożenie
tego typu odwołania. Wysoki Sąd przynajmniej wy-
graną moralną upartemu inżynierowi. Zresztą
przecież piastuje już stanowisko o które z tak-
kim uporem walczył. Informuje również, że mo-
że jeszcze dochodzić odszkodowania finansowe-
go.

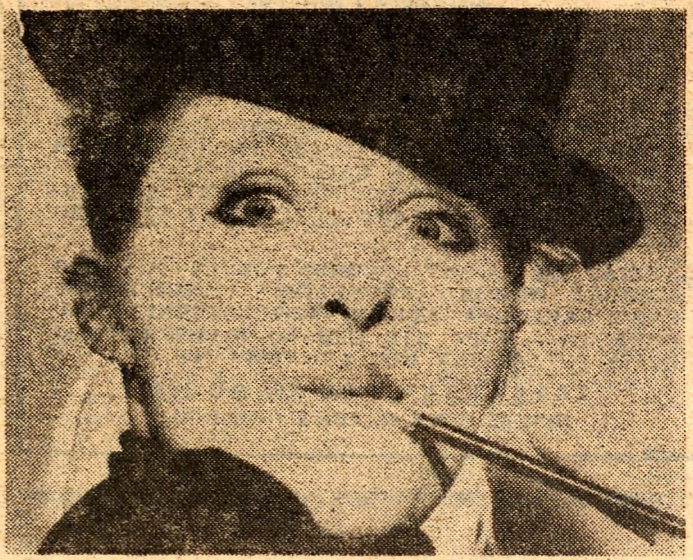
— To przegrał mój adwokat i moja niewie-
dza — powie podekscytowany Jan Szeląg. Sa-
tisfakcja moralna — tak! Ale kto zwróci mi
lata przeżyte w nerwach.

Janina DZIURO

Okienko z aktorem Teatru Ludowego

DZISIAJ:

Evelina PASZKE



▲ Tak jak robiliśmy wcześniej, zaczynamy od pytania o wiek...

— 29.

▲ Stan?

— Wolny strzelec.

▲ Pasje pozateatralne?

— Konie... zresztą wszystko co na czterech nogach oraz jazda pociągami nad... morze!

▲ Na jakie pytanie nie chciałaby Pani odpowiadać?

— Na wiele pytań nie chciałabym odpowiadać, a w szczególności na pytanie: i co dalej młody aktorze?

▲ Co Pani lubi w naszej dzielnicy?

— Ulice, gdzie rośnie dużo starych drzew.

▲ Czego wobec tego Pani nie lubi?

— ...jest zbyt daleko od morza!

▲ No i może na koniec, coś prywatnie od siebie...

— Coś od siebie i pewno jeszcze na poważnie, hm... nie wiem czy można i czy zdrowo rozmawiać w dzisiejszych czasach poważnie. Idąc tym tropem zrobiliśmy mały spektakl kabaretowy na scenie Nurt pod znanym tytułem: „Co za czas”. Ruszamy od połowy września, nie jest to kabaret polityczny, dzięki Bogu. Zapraszamy — myślę, że nasi widzowie, jeśli przyjdą, będą się mogli trochę rozluźnić. Pozdrawiam wszystkich i życząc każdemu oraz sobie, więcej świeżego, zdrowego powietrza nad Nową Hutą.

Słoneczny festyn nad Zalewem

(Ciąg dalszy ze str. 1)

wak; w rzucie lotką do celu: (do lat 11) dziewczynki: I. Kasprzak, E. Szafranska, M. Chmiel, chłopcy: W. Baran, M. Natkaniec, W. Gawor (powyżej 11 lat) dziewczynki: I. Kardas, M. Sadowska, K. Biernacik, chłopcy: W. Miller, P. Kawalec, R. Serafin. W rzucie kółkami ringo do krzyżaka (do lat 11): dziewczynki: M. Morawska, A. Krzeczowska, K. Kossakowska, chłopcy: K. Bętkowski, P. Konewski, T. Szafranski, (powyżej lat 11) dziewczynki: E. Pietron, E. Biala, A. Gwiazdzinska, chłopcy: R. Serafin, A. Konieczkowski, N. Nowak. W strzelaniu z wiatrówką (11—13 lat) dziewczynki: A. Krzeczowska, E. Rębacz, M. Biel, chłopcy: R. Serafin, A. Pawlak, T. Heretyk (14—16 lat) dziewczynki: R. Fima, E. Pietron, A. Szafranska, chłopcy: J. Kokosiński, T. Krason, P. Sobolewski. W sztafecie rodzinnej zwyciężyli w kolejności państwo Kazimierscy, Antas i Biełkowsy. W podnoszeniu ciężarków najlepszymi byli K. Romanek, T. Kieroński i Z. Kazimierski. Wyścigi rowerów wodnych zakończyły się sukcesem par Jawień — Markut, Bar — Nowak i Szafranski — Gądzik.

W zgaduj-zgaduli 4 główne nagrody otrzymały dziewczynki: M. Wloch, M. Marzec, R. Fima i D. Wierzbicka.

Dużo emocji wzbudziło przeciąganie liny. Wśród pań najlepszą okazała się drużyna pod komendą D. Czajki, a wśród panów D. Michalskiego.

Wszyscy uczestnicy konkursów otrzymali nagrody wartości 3 mln. ufundowane przez ZF TKKF oraz Edwarda Bielaka właściciela „Delikatessów” w os. Dywizjonu 303. Zabawa podczas festynu była przednia i większość uczestników prosiła o kontynuowanie przez redakcję podobnych akcji. Starając się zatem podtrzymać tradycję dobrej zabawy będziemy nadal organizować na naszych łamach konkursy ze sponsorem połączony ze znajomością naszej gazety. Będzie to zatem konkurs dla naszych wiernych i stałych czytelników. O szczegółach czytajcie wewnątrz numeru na str. 4.

Milym akcentem festynu były quizy przeprowadzone przez A. Rucińskiego ze „Studia S” który ufundował dla zwycięzczyń bezpłatne uczestnictwo w zajęciach z Aerobicu i Callaneticsu. Narodził się również ciekawy pomysł, aby w ramach prowadzonej przez Studio S szkoły modelek przygotować w karnawale przyszłorocznego wybory Miss Nowej Huty, którym patronowałaby nasza redakcja. Co o tym sądzą nasi czytelnicy? (sp)

W TYM SKLEPIE
ZAKUPISZ WSZYSTKO

„CORSO”

SKLEP METALOWO-CHEMICZNY BAZAR „TOMEX”
PAWILON 306

zaprasza i poleca:

SZEROKI WYBÓR PONAD TYSIĄCĄ POZYCJI WYROBÓW METALOWYCH W TYM: ŚRUBY, GWOŹDZIE, NARZĘDZIA, NARZĘDZIA DLA DZIAŁKOWICZÓW, RYNNY, RURY, KARNISZE, WKRETY KOŁKI ROZPOROWE, ŁAŃCUCHY SIATKĘ RABITZA, ZLEWOMYWAKI NIERDZEWNE, OBICIA TAPICERSKIE NA DRZWI, ZAMKI, KLUCZE, KLÓDKI, KRATKI WENTYLACYJNE, NOŻYCE DO DRUTU I BLACHY, KAPTURKI NA GWOŹDZIE, OKAPY KUCHENNE I NAD TERME.

SKLEP METALOWY „CORSO” POLECA PONADTO SZEROKI WYBÓR ARTYKUŁÓW CHEMICZNYCH, FARB, LAKIERÓW, KLEJÓW, ROZPUSZCZALNIKÓW, PONADTO — GIPS, KIT, CEMENT BIAŁY, WYKŁADZINY PODŁOGOWE, BIEL CYNKOWA ITP.

ZAPRASZAMY OD 9.00 DO 18.00.
NISKIE CENY, SZYBKA OBSŁUGA!

ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ WESTA

proponuje najkorzystniejsze formy
ubezpieczenia:



odpowiedzialność cywilną z tytułu wykonywania zawodu (np. nauczyciela, lekarza)
majątkowe od ognia i innych zdarzeń losowych oraz od kradzieży z włamaniem i rabunku
rolne — obowiązkowe i dobrowolne (zwierząt, upraw specjalistycznych, sadów)
komunikacyjne OC, AC, NW
koszty leczenia w kraju i za granicą
od następstw błędów w leczeniu mieszkania, altanki, domki letniskowe
garaże, samochody oraz znajdujące się w nich mienie
sklepy, magazyny,
warsztaty rzemieślnicze
przewożone ładunki w kraju i za granicą
bagaż podróżny
wycieczki, kolonie, obozy, wczasy
od następstw zakażenia AIDS
dzieła sztuki, zbiory, kolekcje

INFORMACJE O UBEZPIECZENIACH I ADRESACH

PRZEDSTAWICIELSTW WESTY:

KRAKÓW, ul. Podwale 3
fax: 21-61-51

- ubezpieczenia majątkowe tel.: 21-38-16
- ubezpieczenia osobowe tel.: 22-19-77
- ubezpieczenia komunikacyjne tel.: 21-62-02

NOWA HUTA os. Centrum B bl. 8
tel.: 44-09-52

NIEPOŁOMICE, ul. Stefana Batorego 5
tel.: 25 przez mm.

PROSZOWICE, ul. 3 Maja 72
tel.: 86-10-05, w. 43

GABINET REHABILITACJI I ODNOWY BIOLOGICZNEJ

- solarium
- masaż leczniczy
- fizykoterapia
- gimnastyka lecznicza i korekcyjna

ZAPRASZAMY
os. Szkolne 17
Internat
Zespołu Szkół
Gastronomicznych

Firma Handlowa „ELLA”

OS. NA SKARPIE 20
zaprasza

- meble pokojowe, tapicerowane, kuchenne
- stoliki RTV
- taborety kuchenne
- dziewiarstwo — konfekcja

Lodówki ★ zamrażarki
urządzenia chłodnicze
NAPRAWA U KLIENTA
Tel. 11-02-21 godz. 9—13
Tel. 11-43-55 w. 689,
cała doba

PROFESJONALNIE
REJESTRUJE
UROCZYSTOŚCI
NA TASMIE VIDEO
Tel. 48-15-77 wewn. 276.

WYPOŻYCZALNIA płyt kompaktowych

Galeria TPSP
os. Centrum B, bl. 3
zaprasza od poniedziałku
do piątku
w godz. 10—18
STUDIO NAGRAŃ
skup i sprzedaż
Wybór 1000 płyt

Ogłoszenia drobne

SPRZEDAM „Syrenę” z blacharką garaż koło stadionu „Wanda”, tel. 47-04-26.

GABINET REHABILITACJI

Nowa Huta, os. Wandy 4/13

od poniedziałku do piątku w godz. 15—19.30

- nastawianie kręgosłupa metodą ks. prof. Pawłowskiego z 1826 roku
 - masaże, fizykoterapia, gimnastyka na przyrządach
- ROMAN GRZYWACZ
st. dypl. tech. masażysta leczniczy — kręgarz a także lekarze — neurolog, reumatolog



AGENCJA HANDLOWA

os. Willowe 29, tel. 44-32-35 i 44-22-73

POLECA szeroką gamę artykułów spożywczych: margaryny — olej — konserwy — wędliny — kawa — piwo — wino
CENY HURTOWE!

FIRMA HANDLOWA

„CIŻEMKA”

Kraków-Nowa Huta, os. Teatralne 3

poleca w bardzo dużym asortymencie
(150 wzorów)

OBUWIE

- młodzieżowe — szkolne
- dziecięce — przedszkolne
- damskie
- męskie
- sportowe

Oferujemy atrakcyjnie niskie ceny!

Zapraszamy w godz. 11—19, w soboty 10—14.

ZYCZYMY UDANYCH ZAKUPÓW!

Nowo otwarty

SKLEP METALOWO-CHEMICZNY

„METALCHEM”

os. Młodości 8 (obok „Baltony”)

POLECA:

po promocyjnych bardzo niskich cenach (niska marża) kilkaset pozycji wyrobów metalowych i chemicznych w tym: gwoździe, śruby, nakrętki, wkrety (sprzedaż detaliczna i hurtowa), narzędzia, kołki rozporowe, nożyce do drutu i blachy, pacy tynkarskie styropianowe, wiadra metalowe, papier ścierny w rolkach, szpachle, młotki, łopaty, widły, grabie, okapy kuchenne wraz z oprządkowaniem itp.

Ponadto sklep poleca szeroki wybór farb, lakierów, klejów do metali, drewna, i łopat, rozpuszczalniki.

Możliwość negocjacji cen przy większych zakupach.

Zapraszamy codziennie od godz. 9 do 17.
W SOBOTY OD 9 DO 13

FIRMA HANDLOWA

„VIRGO”

sklep, os. Urocze 4, tel. 44-43-67

poleca:

- eleganckie obuwie damskie, męskie, buty sportowe — duży wybór obuwia dziecięcego
- atrakcyjna odzież męska + dodatki

UWAGA — NOWOŚĆ! Wtapianie dokumentów w papierze!

Zapewniamy życzliwą i fachową obsługę!

Zapraszamy w godz. 11—19, w soboty od 11—14.

TV

6.09—12.09

PROGRAM I: Wiadomości
8.00, 16.05, 19.30, Teleexpress:
17.15, Dobranoc: 19.15 — co-
dziennie.

PROGRAM II: Programy
regionalne: 13, Dziennik: 13,
21.00, 23.15.

piątek

PROGRAM I

15.00 Telewizja edukacyjna
zaprasza
15.30 Uniwersytet Nauczy-
cielski — Polacy 1980—90
16.00 Program dnia
16.05 Wiadomości popołu-
dniowe
16.15 Dla najmłodszych —
„Ciuchcia”
17.30 „Łoża”
18.00 „Napoleon” (1) — se-
rial prod. franc.
19.00 Reflex — program pu-
blicystyczny
20.05 „Miasteczko Twin
Peaks” — serial prod. USA
21.00 „ABC ekonomii”
21.05 Zespół publicystyki
„Zapis” przedstawia...
21.45 „Trzy dekady rocka w
Polsce” (1)
22.45 Wiadomości wieczorne
23.05 „Wiersze na dzień po-
wszedni” — dzień czwarty
23.10 „Rozmowy i czyny” (2)
— film dok.
23.55 BBC — World Service
0.25 „Noc z gwiazdami”

PROGRAM II

17.10 „Na morskim szlaku”
— Stegna '91 — reportaż
17.30—21.00 Program regio-
nalny
21.15 Sport
21.25 „Studio tajemnic” —
program Wandy Konarzew-
skiej
22.00 „Nie zawsze musi być
kawior” (9) — serial
23.20 Okolice jazzu

sobota

PROGRAM I

8.40 „Na zdrowie”
9.00 „Ziarno”
9.25 „Wojownicze żółwie
Ninja” — serial animow.
9.45 5—10—15
10.55 „Wileńska AK” —
wojskowy program dok
11.20 Telewizyjny koncert
życzeń
11.55 Aktualności telegazety
12.00 Wędrowni dalekie i bli-
skie:
12.30 „Zielona linia” — pro-
gram Redakcji Rolnej

12.50 „Siódemka” w „Jedyn-
ce” — francuski program sa-
telitarny
14.00 Walt Disney przedsta-
wia
15.15 Z archiwum Teatru
Telewizji — Aleksander Fre-
dro „Trzy po trzy”
16.30 „Mrs Polonia '91”
17.30 „Butik” — magazyn
18.00 Film dok.
20.05 „Gliniarz z Beverly
Hill” — film fabularny
21.50 Sportowa sobota
22.40 Wiadomości wieczorne
23.05 „Jedynę wyście” —
dramat obyczajowy prod. ang.

PROGRAM II

7.25 „Żołnierski strach” —
wojskowy program publi-
7.55—10.40 Telewizja śnia-
daniowa
11.00 Polska Kronika Fil-
mowa
11.10 Akademia polskiego
filmu „Człowiek na torze” —
12.40 „Nasi w Edynburgu”
— reportaż
13.00 Zwierzęta świata: „Był
sotyłem” (1) — film przyrod-
13.30 „Klub Yuppies?” —
program dla młodzieży
14.00 „Wzrockowa lista prze-
bojów Marka Niedźwieckiego”
14.30 „Sonda” — czynnik SI
15.00 Program dnia
15.20 „Obrazy, słowa dźwię-
ki”
16.00 „Express reporterów”
16.30 „6 z 49” — teleturniej
17.10 „Pan wzywał, milor-
dzie?” (5) — serial prod. ang.
18.30 „Wielka gra” — tele-
turniej
19.30 „Galeria 38 milionów”
— ilustracje i grafika Janu-
sza Stannego
20.00 „Przeboje Bogusława
Kaczyńskiego”
21.15 „Słowo na niedzielę”
21.20 „Lepiej późno niż wca-
le” — magazyn
21.45 „Bez znieczulenia” —
program Wiesława Walendzia-
ka
22.00 Serial filmowy
23.00 Dziennik „Dwójki”
23.10 „Lepiej późno niż wca-
le” — magazyn

niedziela

PROGRAM I

8.00 „Tydzień”
9.00 „Teleranek” oraz serial
prod. szwedzkiej wg powieści
Astrid Lindgren „Dzieci z Bul-
lerbyn” (1)
10.30 „Przemyśle roślin” (18
— ost.) — „Dąb i trzcina”
10.55 „Notowania, czyli co
się opłaca rolnikowi”
11.20 Telewizyjny koncert
życzeń
11.50 „Dramat na wodzie”
12.15 „Tęczyowy music-box”
13.00 Magazyn „Morze”
13.20 „Dzieje kultury pol-
skiej” — film dokum.
14.15 „Pieprz i wanilia”
14.55 „Telewizjer”
15.15 „Służewiecka rewia”
— reportaż
15.45 W Starym Kine: „Za-
pomniana melodia”
17.30 „Country Piknie” —
Mrągowo '91 (1)
18.20 „Dziennikarze ujaw-
niają”
19.00 Wieczorynka
20.05 „Kim jest ten chło-
pak?” (6 — ost.) — serial
21.00 Sportowa niedziela

21.20 „7 dni — świat”
21.50 „Jonasz” — wspomnie-
nie o Jonaszu Kofcie
22.35 Wiadomości wieczorne

PROGRAM II

8.10 „Przegląd tygodnia” (dla
niesłyszących)
8.45 Film dla niesłyszących:
„Kim jest ten chłopak?” (6 —
ost.) — serial prod. franc.
10.00 CNN
10.10 TFS — wiadomości po
francusku
10.15 Wiadomości po nie-
miecku
10.20 Program lokalny
10.50 „Magazyn przechodnia”
11.00 Reportaż
11.30 Podróże w czasie i
przestrzeni: „Terra X”
12.15 „Zwierzęta wokół nas”
12.30 Express Dimanche
12.45 „Przecież to znamy” —
program muzyczny
13.10 „100 pytań do...”
13.50 Kino Familijne: „Dak-
tari” (2) — serial prod. USA
14.10 Gość „Dwójki”
14.50 Studio Sport — Grand
Prix Włoch — Formuła I
15.25 „Polacy”
16.20 „Rebusy” — teletu-
siej
16.50 Program dnia
17.05 Studio Sport — Grand
Prix Włoch — Formuła I
18.00 „Bliżej świata”
19.00 „Wydarzenie tygodnia”
19.30 Publicystyka kultural-
na
20.00 Antoni Dworzak — IX
Symfonia e-moll
21.15 „Podzieleni, ale równi”
— dramat obyczajowy prod.
USA
23.10 „Jestem tobą” — reci-
tal Agnieszki Fatygi

poniedziałek

PROGRAM I

13.35—16.00 Telewizja eduka-
cyjna
16.15 „Luz”
17.30 „Rock-Express”
17.55 Studio Sport
18.05 „Alf” — serial
18.30 „Narody kraje wyda-
rzenia”
20.05 Teatr telewizyjny Józef
Brodski „Demokracja” reż. Fe-
liks Falk
21.00 „ABC ekonomii”
21.10 Studio Sport — Mi-
strzostwa Europy w siatkówce
21.55 „Leksykon polskiej
muzyki rozrywkowej” — „S”
22.35 Wiadomości wieczorne
22.55 Wiersze na dzień pow-
szedni — dzień piąty
23.00 BBC — World Service

PROGRAM II

16.30 Dziennik „Dwójki”
17.00 Studio Sport — maga-
zyn piłkarski
17.30 „Lekarz też człowiek”
(2) — „Wyprawa na wieś”
18.30 „Ojczyzna — polszczy-
zna”
18.45 „Seans filmowy”
19.25 Zapraszamy do „Dwój-
ki”
19.30 Muzyczny świat Shina
Miyashity — wirtuoz gry na
koto
20.00 Pół godziny „nowocze-
sności” — program Stefana
Bratkowskiego
20.30 Kopalnia „Śląsk” —
reportaż Dariusza Króla
21.20 „Z dziejów parlamen-
taryzmu”

21.35 „Mario w błękitnym
mundurze” (2) — „Szalony dzień
generała Despecka” — serial
22.55 Sport
23.05 „Ekstra” (1) — Maga-
zyn Dokumentalny

wtorek

PROGRAM I

8.10 „Dzień dobry” — poran-
ny magazyn rozmaitości
9.10 „Domowe przedszkole”
9.35 „Gotowanie na ekra-
nie” magazyn kulinarny
10.00 „D'Artagnan i trzej
muskietierowie” (2) — serial
12.00—16.00 Telewizja edu-
kacyjna
16.15 Dla dzieci: „Tik-Tak”
16.45 Kino Tik-Taka „Przy-
gody misia Ruxpina” — serial
17.30 „Listy o gospodarce”
17.55 „Piłkarska kadra eze-
ka”
18.05 „Królik Buga” — serial
18.30 „W Sejmie i Senacie”
20.05 „Nazywam się Billy
W.” — dramat obyczajowy
21.45 „ABC ekonomii”
22.00 Program publicyst.
w tym 22.45 Wiadomości
wieczorne
24.00 BBC — World Service

PROGRAM II

16.30 Dziennik „Dwójki”
17.00 Przegląd kronik filmo-
wych
17.20 „Pod wspólnym da-
chem” (18) — „Trzeba być
ehorym” — serial
18.30 Modlitwa wieczorna
18.50 „Sztuka świata zachod-
niego” (2) — serial dokum.
19.20 „Podwórko” film doku-
mentalny
20.00 XII Przegląd Piosenki
Aktorskiej Wrocław '91 — lau-
reaci
21.20 Sport
21.30 „Rozmowy o cierpie-
niu”
21.45 „Dorastanie” (5) — se-
rial TP
22.45 Gość „Dwójki”
22.55 Non Stop Kolor „Wie-
czór z Lou Reedem” — film
dokumentalny
24.00 Dziennik „Dwójki”

środa

PROGRAM I

8.10 „Dzień dobry” — po-
ranny magazyn rozmaitości
9.10 „Domowe przedszkole”
9.35 „Głowa do góry” — ma-
gazyń poradniczy
10.00 „Dynastia”
11.50 Wiadomości
12.00—16.00 Telewizja eduka-
cyjna
12.15 Agrozkoła
16.15 Dla młodych widzów:
„Sam o sobie”
16.45 Kino Nastolatków:
„Wychowawca” (2) — serial
prod. USA
17.30 „Serce z Amsterda-
mu” — reportaż Lucyny Buj-
nickiej
17.55 „Klinika zdrowego
człowieka”
18.15 „I co dalej” — teletu-
niej
18.30 „Encyklopedia II woj-
ny światowej” — „Technika i
życie” cz. I
19.00 „Świat i my” — ma-
gazyń
20.05 „Dynastia” (100)

20.50 „ABC ekonomii”
21.00 Rozmowy z rzeczni-
kiem praw obywatelskich
21.15 Studio Sport — Mi-
strzostwa Europy w siatkówce
mężczyzn: Polska — Niemcy
22.15 Wiadomości wieczorne
22.35 Wiersze na dzień pow-
szedni — dzień szósty
22.40 BBC — World Service

PROGRAM II

7.30—10.10 Telewizja śnia-
daniowa
16.30 Dziennik „Dwójki”
17.00 „Meandry architekту-
ry” — „Architektura i krajo-
braz”
17.30 „M.A.S.H.”
18.30 „National Geograp-
hic — poszukiwacz” (2) — „O-
peratorzy smiatkowie”
19.20 „Przeboje na smycz-
ki” — „Ze skarbni baroku”
19.40 Studio im. Andrzeja
Munka
21.20 „Moja piękna pra-
nia” — film fabul. prod. ang.
22.55 Sport
23.05 „Telewizja nocą”

czwartek

PROGRAM I

9.10 Domowe przedszkole
9.35 Przyjemne z pożytecz-
nym
10.00 Elita (5) — serial sen-
sacyjny prod. USA
10.55 Po sześćdziesiątce
12.00—16.00 Telewizja edu-
kacyjna
12.00 Agrozkoła
12.35 „Terra x”: misterium
Siwy. Święci mężowie Indii
13.20 „Ekspedycja na dno
morza” (2)
13.45 „Opowieści księżniczki
Lalavati”
14.00 Mieszkamy w Polsce
— Góry Świętokrzyskie
14.25 „Żurawie” — film
przynadniczy
14.50 „Puls” — 360 stopni
dookoła ciała
15.30 Wokół Ziemi — dzie-
czego się trzęsie?
16.15 Dla młodych widzów:
„Kwant”
17.30 „Telemuzak” — maga-
zyn muzyczny
18.10 „Laboratorium” —
Sport to...
18.30 „Podróże do Polski” —
reportaż
18.50 Magazyn katolicki
20.05 „Elita” (5 odc.) — se-
rial USA
21.00 „ABC ekonomii”
21.05 Goście Andrzeja Zareb-
skiego
21.25 „Pegaz”
22.00 Program publicystycz-
ny
22.45 Wiadomości wieczorne
24.00 BBC World service

PROGRAM II

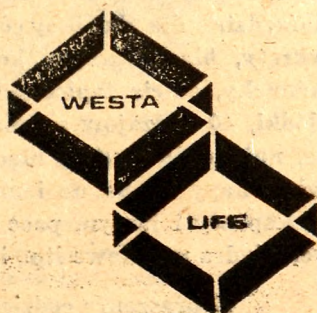
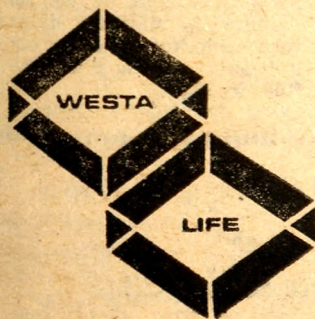
9.00 „W Labiryncie”
10.00 CNN
17.00 „Giełda” — magazyn
kupców i przemysłowców
17.30 „Cudowne lata” (45)
„Córka tatusia” — serial
18.30 „Człowiek nie wiado-
mo skąd, czyli portret Richar-
da Burtona” (1) — film dok.
19.30 W Żelazowej Woli gra
Anna Jastrzębska
20.00 Studio sport — 2+4
21.20 Sport
21.30 Film fabularny
23.10 Wielka Mozartjada
Warszawska

ZAKŁAD UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE „WESTA-LIFE” SA
PROPONUJEMY PAŃSTWU RÓŻNEGO RODZAJU UBEZPIECZENIA NA ŻYCIE

● RENTOWE ● POSAGOWE ● DROGA ŻYCIA ●
OKOLICZNOŚCIOWE — SREBRNE GODY — ZŁOTE
GODY ● RODZINNE GRUPOWE I INDYWIDUALNE ●
NA WYPADEK OSIEROCENIA DZIECKA ● ODPRAWA
POŚMIERTNA ● NA DOŻYCIE Z FUNDUSZEM
INWESTYCYJNYM

ZAWIERANIE UMÓW I INFORMACJA O WARUNKACH UBEZPIECZEŃ
W ODDZIAŁACH „WESTY” I „WESTY-LIFE” NA TERENIE CAŁEGO KRAJU

BIURO PRZEDSTAWICIELSTWA — KRAKÓW, UL. SŁAWKOWSKA 23



HURTOWNIA ODZIEŻY „FART”

Nowa Huta, Centrum A, bl. 3 (od podwórca),
tel.: 44-06-22, pon. — piąt. 8—16

- super-płaszczki typu „swinger” — 270, 365, 600 tys.
- prochowce i płaszcze ocieplane damskie oraz męskie — 290, 350, 370, 400 tys.
- rewelacyjne kurtki skórzane damskie, męskie, młodzieżowe (1.560 tys.), również tańsze z latek (piękne fasony!)
- duży wybór kurtek „prześciowych” i ocieplanych (wyłączne przedstawicielstwo polsko-niemieckiej firmy „Nowomex”)
- czarne getry z lycry, z koronką (Kanada) — 42 tys.
- pełny asortyment „Feminy” — koszule nocne, szlafroki, bielizna (ceny fabryczne!)

TEGO TOWARU NIE MA NIKT!
PRZEKONAJ SIĘ:
DOBRY „FART” TYNFA WART!

AUTO-KOMIS FIRMA CAR-CROSS

NOWA HUTA
PARKING — OBOK DT „WANDA”

- ▲ skupujemy samochody za gotówkę
- ▲ przyjmujemy samochody na korzystnych warunkach
- ▲ możliwość szybkiej sprzedaży



PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

„MEBROLUX”

Kraków ul. Cegielniana 4
Tel. 67-25-45 i 67-34-74

OFERUJE PO CENACH HURTOWYCH

- * meblotki * komplety wypoczynkowe * meble kuchenne *
 - * sypialnie * meble biurowe * krzesła * wersalki * sofy *
 - * amerykański i 2-osobowe * parkiet, mozaika parkietowa *
 - ponadto
 - * bramy garażowe „Normstahl” prod. szwajcarskiej *
 - * opony „Kumho” prod. koreańskiej, do samoch. ciężarowych (10,11,12 x 22,5), dostawczych i osobowych * rowery prod. USA *
 - * ekspresy „Fountain” prod. belgijskiej * dachówka imp. Węgry *
- TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA NA KOSZT FIRMY
NAJLEPSI PRODUCENCI - HURTOWE CENY
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

SKLEP METALOWY

w os. Bohaterów Września
przy pętli tramwajowej linii 10, 25, 26

ZAPRASZA I POLECA

szeroki wybór ponad tysiąca pozycji wyrobów metalowych w tym: śruby, gwoździe, narzędzia, narzędzia dla działkowców i rolników, rury, wkrety, blachowkrety, kołki rozporowe, dyble, łańcuchy, obicia tapicerskie do drzwi, klucze, kłódki, 40 rodzajów zamków, kratki wentylacyjne, nożyce do drutu i blachy, kapturki na gwoździe, okapy kuchenne i nad termę, szatkownice do kapusty i jarzyn, pace tynkarskie styropianowe, wiadra metalowe itp., itd.

Zapraszamy codziennie od 9 do 17
NISKIE CENY I SZYBKA OBSŁUGA



Sport

MIEDZYNARODOWY DEBIUT
MINI-KOSZYKARZY

Pod włoskim koszem

W trakcie wakacji, dziewczęta i chłopcy biorący niedawno udział w turnieju mini-koszykówki w hali Hutnika, wyjechali na międzynarodowy turniej odbywający się pod patronatem Unicefu we włoskiej miejscowości Fossombrone. Jak się okazuje debiutanci nie zawiedli. I to zarówno drużyna trenera Marka Kremera jak i trenerki Anny Sowey.

Chłopcy wśród startujących aż 24 drużyn z całej Europy, zajęli 14 miejsce wygrywając m. in. z USE Selection z Francji (68—38) oraz z YMCA Helsinki (56—52). Cały turniej wygrała ekipa łotewska z Rygi. Punkty dla nowohucian startujących pod auspicjami Hutnika zdobyli: Kijas — 66, Zabczyk — 41, Maciej Długosz — 37 oraz Michał Długosz — 31. Ponadto w zespole grali: Adler, Durlak, Sędzik, Bienkowski, Chechelski, Jedlewski i Żurek.

Dziewczęta wśród 11 startujących zajęły 5. miejsce wygrywając po zaciętym meczu z Interklubem z Triestu 52—48. Najwięcej koszy dla Hutnika zdobyli: Kowalczyk — 61, Piotrowska — 43, Raj — 40 i Serafin — 36. Poza tym w turnieju udział wzięli: Sitko, Sierant, Bar, Pytlík, Szczerba, Deptuła i Kozielec. Triumfowała drużyna włoska SCA Gali San Giovanni.

Głównym organizatorem i inspiratorem wyjazdu do Włoch był, od lat główny propagator mini-basketu na terenie Krakowa, trener Krzysztof Książek. Zaproszenia na turniej do Fossombrone przychodzili do Nowej Huty już od dłuższego czasu. Dopiero w tegoroczne wakacje udało się doprowadzić do udziału w nim 12-latków z Nowej Huty. Jest szansa, że tych międzynarodowych kontaktów będzie więcej, w trakcie turnieju nawiązano bowiem wiele kontaktów z innymi miastami, gdzie najpopularniejszym sportem uczniowskim jest właśnie mini-koszykówka. (mar)

Nowy regulamin rozgrywek

Piłkarze ręczni na parkietach

Startuje I liga szczypiornistów. W sezonie 91/92 obowiązują nowe zasady rozgrywek. Nie ma już grupy „A” walczącej o medale oraz grupy „B” broniącej się przed spadkiem. Teraz każda drużyna ma szansę walczyć o tytuł. Liga liczy 16 zespołów i podzielona jest na 2 grupy. Drużyny, które po 2 rundach uplasują się na miejscach 1—4, grają później — z zaliczeniem dorobku z pierwszej części rozgrywek — o medale, zespoły 5—8 starać się będą utrzymać status I-ligowców. Również finałowa część mistrzostw liczy dwie rundy. W każdej kolejce zespoły rozgrywają tylko po jednym meczu.

Reprezentant naszej dzielnicy Hutnik, rywalizować będzie w pierwszej fazie z Grunwaldem Poznań, Wisłą Płock, Miedzią Legnica, Sokołem Gorzów (dawna Stal), Fablokiem Chrzanów, Stalą Mielec i Warszawianką. Pierwsze spotkanie hutnicy grają w sobotę 7 września w Warszawie.

Terminarz spotkań w Nowej Hucie: Fablok — 14.09 (godz. 17), Wisła — 22.09 (godz. 17), Sokół — 5.10, Warszawianka — 16.10, Miedź — 26.10, Grunwald — 6.11, Stal — 23.11.

Hutnicy przygotowania do sezonu rozpoczęli pod koniec lipca, po czym wyjechali na tygodniowy obóz do Zakopanego. Brali również udział w turniejach w Koszycach (Słowacja) — zajęli 3 miejsce, po porażce z gospodarzem, wicemistrzem CSRF i remisach z Litwą i Linzem — oraz w Tarnowie (4 pozycja).

Z drużyny ubyli: Ryszard Obrusik — Belgia, Robert Nowakowski — Iskra Kielce, Paweł Baran i Piotr Frydrysiak — zakończyli karierę oraz Piotr Prószyński ukarany półroczną dyskwalifikacją w zawieszaniu, który wyraża chęć zakończenia występów.

Kadrę tworzą: bramkarze — Jacek Kośmider, Rafał Bernacki, Rafał Pryliński (z juniorów); zawodnicy w polu: Artur Pater, Ryszard Komenda (z jun.), Krzysztof Poznański, Jacek Pyś, Jarosław Serwinowski (z jun.), Jacek Mularczyk, Tomasz Wiczorek, Krzysztof Walka, Jan Cwik, Piotr Król, Piotr Kwiecień i Stanisław Stugiewicz (oba z Krakusa), Grzegorz Sulowski. Trenerem jest Wojciech Gmyrek.

Nielatwe zadanie czeka znacznie odmłodzony i osłabiony zespół. Jego celem będzie utrzymanie się w ekstraklasie. Młodzi szczypiornicy dopiero w ogniu walki zdobywać będą doświadczenie. Powinno to procentować dopiero w przyszłości. Na razie życzymy im zachowania statusu zawodników I-ligowych. (pr)

Puchar z głowy

HUTNIK: Tyrpa — Walankiewicz (74 min., Kowalik), Węgrzyn, Hajto, Fudali — Góra, Bukalski, Romuzga, Gruchala — Sermak, Popeżyński (74' Waligóra).

Bramki: Bukalski (81) — Iwanicki (61' z karnego), Kosowski 2 (68 i 89). Sędziował M. Kowalczyk z Lublina, Widzów 7160.

Hutnik sprawiał wrażenie, iż na Pucharze Polski mu nie zależy. Na ławce siedzieli Wesolowski, Koźmiński, Kowalik, Waligóra, a rezerwy nie potrafiły sprostać przeważającemu gospodarzowi, który

również nie sprawiał ośmieszającego wrażenia. W 61 min. sędzia podyktował wielce wątpliwego karnego po starciu



Węgrzyna z Kosowskim. Po zdobyciu kontaktowej bramki hutnicy wzięli się do roboty, ale ostatnie zdanie należało do Widzewa, który wyprowadził kontrę 4 na 2 obrońców i Kosowski znalazł się sam na sam z Tyrpą strzelając między nogami. (pr)

Z RYBA NA TY

Puchar Pionierów

W niedzielę 1 bm. na nowohuckim zalewie w godzinach popołudniowych odbyły się zawody spławikowe Okręgu Krakowskiego, tzw. „Puchar Pionierów Wędkarstwa”. W zawodach udział brało 10 drużyn czterechosobowych. Drużynowo I miejsce zdobyło koło PZW Alwernia, II — Stare Miasto, a III „Wodnik”.

W punktacji indywidualnej I miejsce zajął Jarosław Krzyżak, II Wiesław Opaliński obaj z koła PZW Alwernia, a III Wacław Biegan z koła PZW Stare Miasto.

Gospodarzem imprezy było koło PZW Nowa Huta, które ufundowało dla zwycięzców puchary, dyplomy i nagrody rzeczowe. Wszyscy zawodnicy zostali również poczęstowani posiłkiem. (sp)

Gratisowe bilety

Zarząd Klubu Sportowego Hutnik Kraków informuje, że od meczu z Zagłębiem Lubin w dniu 7.09.1991 r. wszyscy posiadacze uprawnień do bezpłatnego wstępu będą mieli prawo wejścia na zawody na podstawie gratisowych biletów.

Powyższe ustalenia dotyczą posiadaczy legitymacji: Zastępcy Działacza KF, PZPN, KOZPN, Kolegium Sędziów Piłki Nożnej, Kart Wolnego Wstępu wydanych przez klub oraz pracowników HTS posiadających wkładki do legitymacji koloru czerwonego.

Bilety będzie można odbierać na podstawie wymienionych dokumentów od poniedziałku do piątku u dyspozytora obiektów sportowych w hali sportowej w godzinach od 8.00 do 20.00.

NOWO OTWARTA FIRMA HANDLOWA

MILAX

1000-lecia 42, tel. 47-00-09

Moda '91 — Warto zobaczyć!!!

- ▲ Konfekcja damska, męska, dziecięca, kosmetyki
- ▲ Obuwie, galanteria skórzana
- ▲ Ceramika oraz art. gospodarstwa domowego

Zapewniamy wysoką jakość towarów i miłą obsługę!
Do zobaczenia na zakupach!!!

ZABRAKŁO SIŁ?

Na spotkaniu Wisły z Hutnikiem zjawia się śmietanka towarzyska Krakowa (i nie tylko) i chyba nikt się nie zawiódł. Przynajmniej jeżeli chodzi o grę. Było wiele szybkich akcji, sporo strzałów, parady bramkarzy. W sumie daleko to naprawdę dobry jak na nasze ligowe warunki mecz. Obiektywnie jednak należy stwierdzić, że pomimo remisłu drużyna na pewno lepszą byli gospodarze.

Hutnicy są specjalistami w rekordowo szybkim zdobywaniu prowadzenia. Po spotkaniu z Widzewem, udowodnili to po raz kolejny przy ul. Reymonta. I pewnie przypadkowa reka Wójtowicza „ustawiła” cały mecz. Może byłoby inaczej, gdyby nie refleks Popczyńskiego, który naprawił błąd Waligóry. Cóż najlepszy napastnik Hutnika nie ma wyjątkowo szczęścia do wiślaków i bramkarza Bobrowicza, już po raz kolejny w tym roku (pierwszy raz na wiosnę) nie wykorzystuje „jednostki”.

Podopieczni trenera Łacha podbudowani prowadzeniem zaskakowali. Gdyby Popczyński zdołał wygrać pojedynek sam na sam z golkiprem Wisły i gdyby ten nie obronił mocnego strzału Sermaka, po 20 min. mogło być po meczu. Niestety z czasem obraz gry się zmienił i do głosu zaczęli dochodzić wiślacy. Pod koniec pierwszej połowy panowali już na boisku.

Notes kibica

Hutnik — Zagłębie Lubin, 7 września, godz. 15.30, stadion ul. Płaskiego.

Drugie 45 min. to znowu przewaga Wisły. Gra jednak stała się bardziej chaotyczna. Szczególnie na początku. Dopiero pod koniec gospodarze pokazali na co ich stać. Hutnik niestety nie odpowiedział. Dobrze, że przynajmniej Tyrpa po pierwszych słabych spotkaniach ponownie stał się pewnym punktem ekipy z Suchych Stawów.

Oceniając postawę hutników na pewno należy zauważyć w porównaniu z początkiem sezonu znaczna poprawę. Szczególnie jest ona widoczna w grze defensywy. Nie spełnia już ona tak wiele żądanych błędów jak z Ruchem czy Zagłębiem. Niestety nie można tego powiedzieć o drugiej linii i o ataku. Szczególnie jednak dotyczy to strefy rozgrywania. W derbach było to szczególnie widoczne. Ani Kowalik, ani Sermak nie wypełniali zadań, które postawił przed nimi trener. Do tego wszystkiego dochodzi jednak mankament najbardziej widoczny w grze Hutnika. Chodzi mianowicie o kondycję. W konfrontacji z Wisłą jej brak był szczególnie widoczny. Przede wszystkim w drugiej połowie. Czy ten uda się wyeliminować w

trakcie ligowego sezonu?

Następnym gościem na Suchych Stawach będzie mistrz Polski Zagłębie Lubin. Drużyna, która po fatalnym początku powoli wraca do normy. Faworytem wydaje się jednak być Hutnik. Obym się nie mylił.

(mar)

WISŁA — HUTNIK 1—1 (1—1).

1—0 Popczyński (2 min.), 1—1 Janik (23 min. wolny).

Hutnik: Tyrpa — Walankiewicz, Wesolowski, Węgrzyn, Koźmiński — Kowalik, Sermak (od 89 min. Gruchala), Bukalski, Krackiewicz — Waligóra, (od 71 min. Romuzga), Popczyński.

Złote kartki: Bukalski, Krackiewicz, Wójtowicz (W).

TABELA I LIGI PO VII KOLEJKACH

1. Widzew	7	11	14—4
2. Lech	6	10	15—6
3. Wisła	7	9	10—4
4. Zawisza	7	9	13—10
5. HUTNIK	7	9	12—9
6. Ruch	7	9	11—9
7. Górnik	6	8	14—9
8. GKS	7	8	9—7
9. Motor	7	8	6—4
10. Śląsk	7	7	11—8
11. Legia	7	6	7—8
12. ŁKS	7	6	5—6
13. Zagłębie L.	7	6	6—10
14. Olimpia	7	5	8—12
15. Stal S. W.	7	5	3—7
16. Stal M.	7	4	3—8
17. Zagłębie S.	7	3	5—11
18. Pogoń	7	1	2—23

PIŁKARSKA OPINIA PUBLICZNA

POP — lista

Ostatnie dwa mecze rozegrane na terenie Krakowa dały nowohuckim kibicom możliwość dokładniejszej obserwacji drużyny Władysława Łacha. Ogólnie przyznać trzeba, że ocena piłkarzy Hutnika z pewnością nie wypadła najgorzej, chociaż po wielu z piłkarzy można by się spodziewać o wiele więcej. To samo wyrażali w swoich telefonach sympatycy drużyny z Suchych Stawów.

Łącznie po meczach z Widzewem i Wisłą najwyższe oceny zgromadzili: Tyrpa (5 głosów), Wesolowski (3), Krackiewicz (2), Sermak (2), Bukalski (1) oraz Waligóra (1). Po trzech meczach: Tyrpa (5), Waligóra (4), Wesolowski (3), Sermak (3), Krackiewicz (3), Bukalski (1).

(mar)

Puchary na murawie

Pod koniec sierpnia na stadionie Hutnika zakończył się turniej piłkarski o puchar NSZZ Pracowników HTS. Autonomicznego Związku Zawodowego Pracowników HTS oraz Młodzieżowego Związku Zawodowego. Do rozgrywek zgłosiło się 14 zespołów reprezentujących ogniska zakładowe TKKF.

Drużyny zostały podzielone na trzy grupy. Zwycięzcy poszczególnych zostali: ZH, ZR i ZTS. One też rozegrały między sobą finał. Oto jego wyniki i końcowa kolejność: ZTS — ZH 5—2, ZR — ZH 2—2, ZTS — ZR 3—1. Pierwsze miejsce zajął ZTS z 4 punktami przed ZR i ZH po jednym punkcie. Najlepsza drużyna wystąpiła w składzie: Stanisław Fularz, Andrzej Wojcieszek, Zdzisław Ziomek, Robert Kozik, Krzysztof Kocwa, Mariusz Kordylewski, Piotr Nocyk i Janusz Rasiński. (mar)

Nowohucka mozaika sportowa

REMIS NA POZATEK

Rozpoczęły się rozgrywki I ligi tenisa stołowego kobiet. W pierwszym spotkaniu tenisistki Wandy zremisowały we własnej hali z AZS AWF Gdańsk 5:5. Punkty dla zespołu z naszej dzielnicy wywalczyły: Jolanta Szatko-Nowak 2, Alicja Put 2 oraz debel Szatko-Nowak—Put. Zawiodły, debiutująca w Wandzie pingpongistka radziecka Nela Mamlina i Anna Rączka. Pomimo stoczenia wyrównanych pojedynków nie zdołały przechylić szali na swoją korzyść. Cieszy dobra dyspozycja Szatko-Nowak.

KLASA OKRĘGOWA

Wanda grała u siebie z Karpatami Siepraw i straciła pierwszy punkt — 1:1 (0:1). Bramkę zdobył Groń. Utraciła również fotel lidera. Zajmuje obecnie 3 miejsce, mając zdobytych 5 pkt. Na czele tabeli Cracovia II — 6 pkt Kolejnej porażki doznała Grębałowianka. Przegrała w Swoszowicach z Krakusem 2:1 (0:0), gola uzyskał Rutkowski. Piłkarze z Grębałowa zajmują ostatnie 15 miejsce z zerowym dorobkiem punktowym. Pauzował Hutnik II.

4. kolejka: Hutnik II — Prokocim 0:1 (0:0), Grębałowianka — Węgrzanka 3:3 (1:1), Zwierzyniecki — Wanda 2:2 (0:0).

KLASA „A” — GRUPA I

Piłkarze Sparty spotkali się w Nowej Hucie z drugim beniaminkiem Alwernia. Bramki Ślusarczyka 2 i Stolarza zdecydowały o zwycięstwie 3:2 (3:0). Zjednoczeni Branice przegrali na swoim boisku z rezerwą Kabla 1:2 (0:1). Gola strzelił Gruchala. Po dwóch kolejkach liderem jest Nadwiślan — 4 pkt., 5. Sparta — 3 pkt., 12. — Zjednoczeni — 0 pkt.

3 kolejka: Kabel II — Sparta 2:1 (0:0), Nadwiślan — Zjednoczeni 2:1 (1:1).

KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA JUNIORÓW

Była to już druga kolejka, ale rozegrano do tej pory tylko siedem meczów. Przełożono m. in. spotkanie Krakus — Hutnik przewidziane pierwotnie na 24.08. Juniorzy Krakusa zdołali jednak wrócić wcześniej z wakacji i w minioną sobotę przegrali w Dębicy ze Stomilem Wisłoką 2:0. Żadnego pojedynku nie rozegrał jeszcze Hutnik.

TURNIEJ KOSZYKÓWKI MŁODZIEŻOWEJ

Z okazji 100-lecia koszykówki rozegrany został w Krakowie turniej z udziałem 31 drużyn kadetów i młodzików. Drugie miejsce w rywalizacji młodzieży zajął drużyna Hutnika trenowana przez Bożenę Krzemińską. Wśród młodzików na trzeciej pozycji uplasowali się podopieczni Janusza Skorka z MKS Krakus.

GRALI NA „SZÓSTKĘ”?

Z udziałem 8 zespołów odbył się w Stalowej Woli międzynarodowy turniej koszykówki mężczyzn o puchar tygodnika „Sport-Review”. Dopiero 6 miejsce zajęła drużyna Hutnika, która przegrała w meczu o 5 lokatę z AZS Lublin 60:74 (32:39). Zwyciężyła miejscowa Stal, pokonując w finale Wisłę Kraków 85:72 (45:34).

PHU „EUROCOMPLEX”

spółka cywilna

Kraków, ul. Gromadzka 38

SKLEP MOTORYZACYJNY

Specjalizacja:

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SILNIKÓW

- S-21 — Żuk, Nysa
- S-330 — Star 28
- S-359 — Star 200
- SW-680 — Jelen
- 740 — Kamas
- SW 400/6 CT 107 Autosan

PNEUMATYKA

— ZAWORY POWIETRZNE

CENY KONKURENCYJNE

SPRAWNA OBSŁUGA

Sklep czynny codziennie w godzinach 8—16
w każdą sobotę w godzinach 9—13

DOJAZD: AUTOBUS LINII 115 Z CENTRUM
W KIERUNKU UL. PŁK. DĄBKA

„DRIVER” S.C.

Kraków, os. Górali 4, tel. 44-38-98

Kraków, ul. Bratysławska 5 (bud. KPCB)
tel. 33-09-59

POLECA:

- przewozy luksusowymi autokarami do Niemiec i Francji (OMNIA)
- kursowe i eksternistyczne szkolenie kierowców kat. A, B, T oraz doskonalenie jazdy
- szkolenie sterników motorowych
- kompleksowe ubezpieczenia TUIR „WARTA” S.A. (komunikacyjne: krajowe i zagraniczne, AC, OC, NW — turystyczne, ładunków w transporcie, eksponatów i OC wystawcy, mienia od ognia i kradzieży).
- Uwaga! Posiadacze krajowego ubezpieczenia komunikacyjnego TUIR „WARTA” przy wyjazdach zagranicznych otrzymują 70% zniżki.

BIURO TURYSTYCZNE „PARADISE”

ul. Morawskiego 5, I p., pok. 114, tel. 22-53-77

proponuje:

- PARYŻ — zamki nad Loarą — Strasbourg (hotel + śniadanie) — 1.950.000 zł
- SEUL co tydzień (odloty z Warszawy) — ok. 13 mln zł
- FRANCJA — wyjazdy po samochody — 1.500.000 zł

KLUB SPORTOWY „HUTNIK” KRAKÓW

prowadzi wyprzedaż

ul. Płaskiego 4

spawarek — piaskarek — wiertarek stołowych — mebli biurowych i innych urządzeń
Informacje: tel. 44-12-00 wewn. 236 w godz. 12—15.



Zakład Fotografii Barwnej, os. MŁODOŚCI 8
(obok „Baltony”)

Atelier. Prace amatorskie Przezrocza — Proces E-6

Zdjęcia do dokumentów (4 minuty)

Przyjdź do nas — terminowa i fachowa obsługa
gwarantujemy

BRACIA WŁODARCZYKOWIE

Premie i nagrody dla stałych Klientów

HOROSKOP

BARAN (21 III — 19 IV).

Kontakty towarzyskie grają główną rolę, nawet w Twojej codziennej pracy. Powiedzie Ci się w sprawach handlowych, kontaktach społecznych i podróżach związanych z interesami. Zainteresuj się nowymi metodami osiągania sukcesu. 8, 9, 10, 11, 12 września — dni niepomysłne.

BYK (20 IV — 20 V). Masz szczególny powód do radości. Planeta Jowisz dobroczynnie wywiera wpływ na Twoje życie. To się zdarza (taki układ gwiazd) raz na 12 lat. Radość i optymizm przez najbliższe miesiące jeśli idzie o wysiłki twórcze, miłość, sprawy związane z dziećmi.

BLIŹNIĘTA (21 V — 20 VI).

Poczujesz bratnią duszę w kimś kto ma wiele do powiedzenia i robi to w ciekawy sposób. Na początku miesiąca możliwy romans. Pragnienia

Twoje wystąpią ze szczególną mocą i niecierpliwością, a zwłaszcza potrzeba twórczej ekspresji i życia towarzyskiego.

RAK (21 VI — 21 VII).

Ktoś podziela Twoją uczucia co do rodziny, domu i miłości pojawi się na horyzoncie. W perspektywie wesela, może nawet Twoje własne. Jeśli tak, nie jest to z pewnością Twoja zasługa. 21 września znacząca data.

LEW (23 VII — 22 VIII).

W tym miesiącu rozpocznie się spełnianie obietnic poczynionych dotychczas w bieżącym roku. W sprawach dużej wagi dochowaj wierności swoim przekonaniom, na dłuższą metę zaowocuje to zwycięstwem. 10 września to szczególnie ważny dzień w tym miesiącu. Szansa ogólnie na poprawę sytuacji finansowej.

PANNA (23 VIII — 22 IX).

Czołowe role odgrywają osoby spod znaku Koziorożca i Raka. Zetkniesz się z ludźmi u władzy, wywrzesz na nich

silne wrażenie swoimi uzdolnieniami i tym, że potrafisz solidnie pracować. Sprawy romantyczne mogą przyjąć bardziej konkretną formę.

WAGA (23 IX — 22 X).

W ciągu ubiegłych tygodni być może dało Ci się we znaki jakieś zahamowanie Twoich sił i frustracja. Teraz możesz wystąpić odważnie, z całą pewnością siebie i ze świadomością Twojej energii. Zwracaj też uwagę na zdrowie — potrzeba Ci dużo ruchu i świeżego powietrza.

SKORPION (23 X — 21 XI).

Przygotuj się na nowe znajomości i na miłość. Twój osobisty magnetyzm przyciągnie do Ciebie kogoś, kto lubi wydawać huczne przyjęcia. Jakis osobisty związek rozwinie się w coś poważniejszego, być może będzie to propozycja małżeństwa.

STRZELEC (22 XI — 21 XII).

Zwracasz uwagę osoby kochającej przeszłość, tradycję, dom, dla której ogromnie ważne są korzenie rodziny.

Jeśli chcesz zdobyć jej serce, wykaż znajomość historii, tradycyjnych cnót. Oznaczasz się też ostatnio dużą aktywnością towarzyską.

KOZIOROŻEC (22 XII — 19 I).

Rosną Twoje ambicje zawodowe. Oznacza to uwolnienie znacznych zasobów energii co pozwoli Ci usilnie pracować i osiągać cele. Najbardziej Ci jednak zależy na zajęciu, w którym sam będziesz dla siebie szefem.

WODNIK (20 I — 18 II).

Odczuwasz pragnienie podróży, zainteresowanie studiami i poszerzaniem wiedzy. Nie daj się odciągnąć od wcześniej zaplanowanych zajęć. A będzie to możliwe gdyż roztoczy przed Tobą swój urok osoba spod znaku Lwa lub bratniego Ci Wodnika.

RYBY (19 II — 20 III).

12 września to znacząca data w tym miesiącu. Jakaś osoba — pobudzająca intelekt zechce porozmawiać i wymienić poglądy, ale pod powierzchnią kryć się będzie namietność.

Wybrała:

SAMANTA

Szczera prawda

Najcięższe na świecie orzechy rosną na wyspach Oceanu Indyjskiego. Ciężar jednego takiego owocu dochodzi do 30 kg.

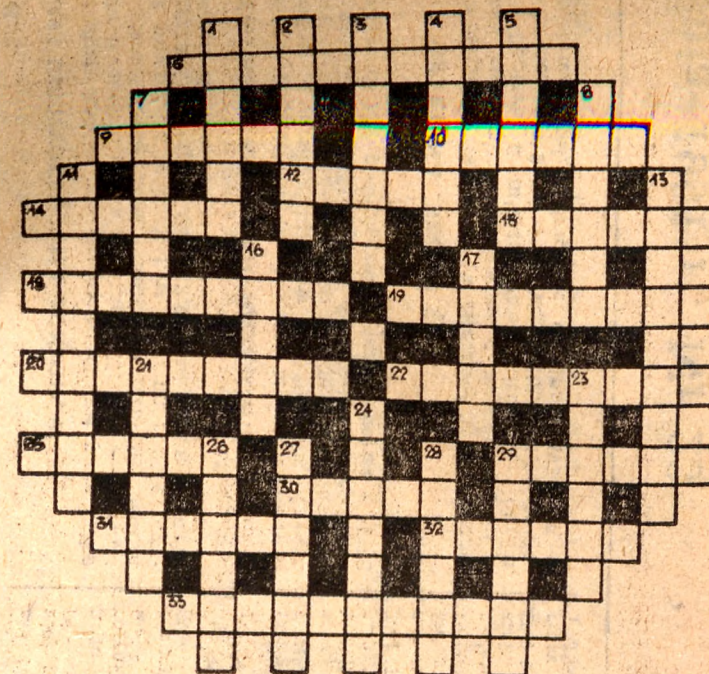
Jedynym morzem na kuli ziemskiej, które nie ma brzegów, jest Morze Sargassowe, wchodzące w skład Oceanu Atlantyckiego. Jego nazwa pochodzi od wodorostów, pokrywających powierzchnię wody. Kształt i położenie morza zmieniają się w zależności od ilości i zasięgu samych glonów.

We wschodnim Algierze, w pobliżu niewielkiego miasteczka Hamam Mekutin, znajduje się gorące źródło, w którym woda wrze bez przerwy. Wystarczy włożyć do źródła kawałek surowego mięsa, by po pewnym czasie było już ugotowane. Mięsa nie trzeba soli, gdyż woda w źródle jest słona.

W Polsce najdłużej żyła niejaką Jaroszeńska, która dożywszy 156 lat umarła z przestachu w czasie oblężenia Torunia przez Szwedów.

KRZYŻÓWKA

23



POZIOMO: 6. prezydent Litwy, 9. uszkodzenie pojazdu, 10. miasto z szybowcowym lotniskiem, 12. drzewo na mokradłach, 14. pełnomocnictwo udzielone przez wyborców, 15. żabi śpiew, 18. dobrze wyćwiczona umiejętność, 19. wypłacana spółdzielcy, 20. wygłaszający odczyt, 22. Maie Antyle (departament francuski), 25. wierzchołek, 29. ktoś w rodzinie, 30. wśród mundurowych czapek, 31. optyczny przyrząd zegarmistrza, 32. świta, 33. obywatelka obcego kraju.

PIONOWO: 1. płacz i narzekanie, 2. wydawca, 3. toczy się spór o jej prawny zakaz, 4. nadzienie karmelków, 5. służy do mieszania koktaili, 7. zgorzelina, 8. spiskowanie, 11. zubożenie mas, 13. jezioro w województwie olsztyńskim, 16. hazardowa gra, 17. poprzedza owoc, 21. słodczyce na patykach, 23. przyrząd do oglądania gwiazd, 24. aplikowana operowanemu, 26. księga praw Judaizmu, 27. widoki, 28. wodny pojazd, 29. zamknięta część butelki.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 13 września.

Nagrodę za rozwiązanie krzyżówki w 21 numerze „Głosu” wylosowała: **HALINA MODRZEJEWSKA**, ul. Bojki 10/25.

Nagroda jest do odebrania w naszej redakcji.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22

POZIOMO: 5. szczelina, 8. dyplom, 9. pątnik, 12. kantor, 13. lampas, 14. astma, 15. jaspis, 17. Witold, 19. Chelmża, 20. werdykt, 23. Stuart, 25. żeliwo, 27. pałac, 28. Angara, 30. wyniki, 31. migacz, 32. chmiel, 33. Bogatynia.

PIONOWO: 1. szuler, 2. rzemiosło, 3. kleptoman, 4. Anatol, 6. występ, 7. bizmut, 10. zamach, 11. Pawlikowska, 16. Izmir, 18. igree, 21. charyzmat, 22. Krasiczyn, 24. azalia, 26. lancet, 29. amator, 30. wampir.



KARP PO CYGAŃSKU

Świeżego karpia oczyścić, wypatroszyć, odciąć głowę, pokrajać w dzwonki szerokości 2—3 cm, osolić, oprószyć pieprzem i skropić octem. Masło w rondlu rozgrzać, dodać pokrajaną cebulę w talarki i zasmażać ją, nie rumieniąc. Następnie włożyć rybę, dodając pokrajaną w paski paprykę, rodzynki i dusić całość pod przykryciem. Pod koniec duszenia gdy ryba jest miękka dodać ketchup.

Karpia po cygańsku podajemy z pieczywem.

SMACZNEGO

SENTENCJA TYGODNIA

Quidquid discis, tibi discis (łac.) — Jeżeli się uczysz, uczysz się dla samego siebie. Sentencja, którą na początku roku szkolnego, rodzice próbują wbijać do głowy swoim pociechom.

Śakta sprawy...

Półtora roku pozbawienia wolności może się wydać wyrokiem dość surowym, tym bardziej gdy dowiemy się, że chodzi jedynie o kradzież kilku sztuk odzieży i kosmetyków. Taki jednak zapadł wyrok w sprawie niepoprawnej recydywistki — 29-letniej Grażyny S.

Młoda absolwentka szkoły handlowej już na początku swej pracy w sklepie miała problemy ze swoistą kleptomanią. Do jej torebki trafiały najprzeróżniejsze towary. W zależności od branży handlowej w jakiej pracowała. Sama obawiając się wykrycia drobnych kradzieży starała się jak najczęściej zmieniać pracę. Niestety wreszcie jeden z właścicieli zorientował się w słabościach pani Grażyny i zgłosił o wszystkim policji. Efektem tego był wyrok w zawieszeniu. Pani S. okazała się jednak osobą niepoprawną.

Praca w jednym ze sklepów w os. Hutniczym dość satysfakcjonowała naszą ekspedientkę. Do czasu jednak. Okazało się bowiem, że właściciel owej placówki handlowej postanowił dokonać częściowej wymiany kadr i zwolnić m. in. Grażynę S. Powodem tego było nagminne ginięcie towaru.

Feralnego czwartkowego dnia nasza znajoma już ekspedientka postanowiła przyjemnie spędzić wieczór u znajomego. Bytność u niego przedłużyła się dość mocno, co zre-

stać nie powinno nikogo dziwić, gdyż jak zeznała pani S. w trakcie wizyty wypila prawie pół litra wódki. Czas mijal więc szybko. Wreszcie około północy uspokojona wewnętrznie Grażyna postanowiła wrócić do domu. Nie przyszło to łatwo, gdyż wypity alkohol niezbyt pomógł utrzymać równowagę, nie mówiąc już o rytmicznym poruszaniu kończynami. W momencie, gdy sprzedawczyni przechodziła obok swego miejsca pracy, oparł ją niewypowiedziany wstręt.

Brzęk tłuczonej szyby zainteresował patrolujących osiedle policjantów. Gdy podeszli bliżej w jednym ze sklepów zauważyli kobietę zamierzającą z siatką w ręku opuścić lokal. W dość dziwny sposób, przez dziurę wybitą w oknie wystawowym. Co dziwniejsze, po jej zatrzymaniu okazało się, że pani Grażyna, którą o zbytnią pracowitość nikt nie pisał, jest mimo późnej pory u siebie w pracy.

Tłumaczenia pani S. nie były przekonujące. Szczególnie potem, gdy je skonfrontowano z zeznaniami właściciela sklepu. Okazało się, że przechodząc obok swego miejsca pracy młoda ekspedientka postanowiła najpierw na szybko wyładować swą złość wobec pracodawcy, a potem gdy zobaczyła, iż może to być również okazją do kradzieży, nie potrafiła się jej oprzeć.

Wartość zabranych ze sklepu towarów wyniosła ponad 3 mln zł. Niestety pani Grażyna nie zdołała się nimi nawet nacieszyć. Na półtora roku będzie też musiała przetrwać swoją ulubioną pracę. Przebywając w zakładzie karnym może co najwyżej opowiadać, że zgubiła ją nadmierna pracowitość.

(mark)